# Cuisinart

### INSTRUCTION AND RECIPE BOOKLET



Premium 2 in 1 Blender

SMO-56C

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
- To protect against the risk of electrical shock, do not put motor base of blender in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- 4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning or removing contents from blender jar.
  Never put hands into the blender jar, or insert fingers into dispenser tap hole, or handle the blades with appliance plugged in.
- 5. Avoid contact with moving parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to nearest Cuisinart service facility for examination, repair, and/or mechanical or electrical adjustment.
- 7. The use of attachments, including canning or ordinary jars, not recommended or sold by Cuisinart may cause fire, electrical shock, or risk of injury to persons.
- 8. Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of counter or table or touch hot surfaces.
- 10. Keep hands and utensils out of jar while blending, to reduce the risk of severe injury to persons or damage to blender itself. A rubber or plastic spatula may be used but must be used only when the blender is turned OFF.
- 11. When blender is in ON mode, and LED lights are flashing or glowing, do not touch cutting assembly, interfere with blade movement, or remove blender jar cover. Accidentally touching a speed button may activate the blender.
- 12. BLADES ARE SHARP. HANDLE CAREFULLY.
- 13. To reduce the risk of injury, never place cutting assembly on base unless the blender jar is properly attached.
- 14. Always operate blender with the cover in place.
- 15. Never leave your blender unattended while running.

- 16. When blending HOT liquids, remove measured pour lid (centre piece of cover) to allow steam to escape.
- 17. Twist on locking ring firmly. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.
- 18. Do not use an extension cord with this unit. Doing so may result in fire, electrical shock, or personal injury. Regarding your cord set: A longer cord has been provided so that you will have flexibility in positioning your Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender near an electrical outlet. Exercise care when using the longer cord, to avoid entangling or tripping over the cord. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter or tabletop, where it can be pulled on by children or tripped over. Excess cord should be stored in the cord storage area at the back of the blender base to avoid injury caused by the longer cord.
- Wash the blender jar, locking ring with cutting assembly, dispenser tap, dispenser plug and cover before first use.
- 20. **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR FIRE, DO NOT REMOVE THE BASE PANEL. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE. REPAIR SHOULD BE DONE ONLY BY AUTHORIZED PERSONNEL.
- 21. Always operate the blender with the dispenser tap or dispenser plug in place.
- 22. **WARNING**: FLASHING LIGHT INDICATES READY TO OPERATE. DO NOT TOUCH BI ADES.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

#### **NOTICE:**

This appliance has a polarized plug (one prong is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

#### UNPACKING INSTRUCTIONS

- Place the gift box containing your Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender on a flat, sturdy surface before unpacking.
- Remove instruction book and other printed materials from top of corrugated insert.
- Remove corrugated insert containing dispenser tap, dispenser plug, blending stick and measured pour lid.
- 4. Lift blender base from box.
- Carefully lift out corrugated insert containing the glass blender jar assembly.

To assemble the blender, follow the Assembly Instructions in this booklet. Replace all corrugated inserts in the box and save the box for repackaging.

**Before using for the first time:** Wash all parts according to the Cleaning and Maintenance section in this booklet to remove any dust or residue

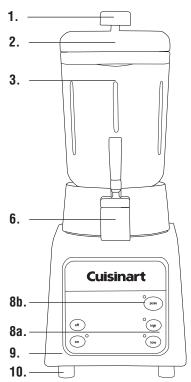
#### **CONTENTS**

Important Safeguards	1
Unpacking Instructions	2
Introduction	
Features and Benefits	3
Use and Care	3
Assembly	3
Helpful Reminders	3
Operation	4
Easy Reference Guides	5
Cleaning and Maintenance	5-6
Dos and Don'ts	
Recipe Tips	7
Recipes	
Warranty Information	18

#### INTRODUCTION

You don't even have to lift the blender jar off of the Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender to pour! A great party blender, it holds 56 ounces (1.7 L) and has a self-serve dispenser tap right on the front. Your guests can help themselves to frozen drinks or smoothies, so you can enjoy the party, too! When blending chunky dips, batter for crêpes, or hearty protein shakes, simply replace the dispenser tap with the plug and pour from the jar. You'll find the 5-button control panel simple to use, and the styling so dynamic you'll want to leave your Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender out on the counter for all to see!

#### FEATURES AND BENEFITS



Note: Blades are sharp... handle carefully

- 2-oz. (60 ml) Measured Pour Lid Allows you to measure and add ingredients without removing the cover.
- **2. Cover** Easy press-on cover with tightfitting seal resists leakage.
- 3. 56-oz. (1.7 L) Glass Jar with Handle Large capacity is great for any size crowd.
- 4. Blending Stick (not shown)
  Helps move ingredients when
  preparing a thick mixture.
- 5. High-quality Cutting Assembly with Patented Stainless Steel Blades (not shown) Strong enough for all blending tasks, including ice crushing.
- Removable Dispenser Tap
   Allows you to dispense drinks
   with ease.
- 7. Dispenser Tap Plug (not shown)
  When dispensing is not desired,
  you can remove the dispenser
  tap and replace it with the plug.
  This allows you to use your
  blender for standard blender
  tasks.
- 8. Push-button Controls
  a. High and Low Buttons: Choose
  High or Low speed to blend the

ingredients to the desired consistency. Red LED lights will indicate which speed you are using.

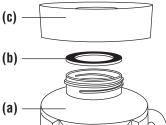
- **b. Pulse Button:** Allows you to pulse at High to Low speeds, so you canblend ingredients only as much as needed.
- Heavy-duty Motor Base It is so sturdy and stable, it will not "walk" on your counter.
- Slip-proof Feet Prevent movement during use and damaging marks on counter tops or tables.
- **11. Cord Storage (not shown)** Keeps countertops safe and neat, conveniently storing excess cord.

#### **USE AND CARE**

#### **ASSEMBLY**

To use your Premium 2 in 1 Blender, begin by assembling the blender jar.

- Turn the blender jar (a) upside down, and place it flat on a sturdy surface.
- 2. Position the rubber gasket (b) on the round opening on the bottom of the blender jar.
- 3. Turn the locking ring with cutting assembly (c) upside down, and place



the blade end in the blender jar opening. Engage threads by twisting the locking ring clockwise until tightened. Make sure locking ring is tightly fastened to blender jar. Once assembled, turn the blender jar right-side up.

NOTE: Blades are sharp... handle carefully

- 4. Push the cover onto the top of the blender jar. Twist the measured pour lid into the cover, or place the blending stick into the cover.
- 5. Place the blender jar on the motor base so that the handle is positioned to the back of the blender.
- Screw the dispenser tap or dispenser plug onto the front of the locking ring.
- 7. Plug in power cord. Your blender is now ready to be used.

#### **HELPFUL REMINDERS**

- Once the cover is in position, additional ingredients can be added during blending by simply lifting the measured pour lid, adding ingredients, and replacing the measured pour lid.
- Cover should always be in place while the unit is on.
- WARNING: Do not place blender jar onto base while motor is running.
- Do not twist locking ring from blender jar when removing blender jar from base. Simply lift blender jar from motor base.
- Boiling liquid or solid frozen foods (with the exception of ice cubes or ½ inch [1.3 cm] pieces of frozen fruit) should never be placed in the blender jar.

- Do not place ice, frozen foods or very cold liquids into a blender jar which has come directly from a hot dishwasher.
- Do not place very hot liquids or foods into a blender jar which has come directly from the freezer. Boiling liquids should cool for 5 minutes before being placed in blender jar.
- Follow Cleaning and Maintenance instructions in this booklet prior to your first use.

#### **OPERATION**

- Place the motor base of your Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender on a flat, sturdy surface. It is important that the surface be clean and dry. Assemble the blender by following the assembly instructions. Once the jar is assembled and is in position on the motor base, plug the Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender into an electrical outlet.
- 2. Add all necessary ingredients to the blender jar, and replace the cover. You may use the blending stick or measured pour lid when blending. The blending stick helps to keep frozen ingredients moving without having to remove the lid. You may add more ingredients by lifting the measured pour lid or blending stick and dropping ingredients through the fill area. Replace the measured pour lid or blending stick after adding ingredients. **Do not place hands into blender jar with blender plugged in.**

**NOTE:** Add liquid ingredients first, then follow with solid ingredients. This will provide more consistent blending and prevent unnecessary stress on the motor.

**NOTE:** To remove blender jar cover, lift edge of cover upwards. Lifting measured pour lid will not remove cover.

3. **START BLENDING:** Press the ON button. The red LED indicator light will illuminate, indicating that the blender is turned on but no speed has been selected.

Cuisinart

°isw)

(att

(°)°

4. CHOOSE BLENDING SPEED: Press HIGH or LOW button to determine the speed at which you would like to blend the ingredients. Both the On indicator light and the activated speed indicator light will glow. The blender will now be functioning at the desired speed. It is possible to switch speeds without pressing the OFF button, by simply pushing the other speed button.

#### 5. TO PAUSE OR STOP BLENDING PROCESS

- a. To Pause Blending Process: Push the button corresponding to the speed at which you are currently blending. For example: If you are blending on HIGH speed, push the HIGH speed button and the blender will stop blending, but the unit will remain on.
- b. To Stop Blending Process: Push the OFF button when you are finished with your recipe and would like to turn the blender off.
- 6. PULSE MODE: The pulse mode allows you to create a burst of power for quick, efficient blending. To use the pulse function, push the ON button and the red LED indicator light will illuminate. Push the PULSE button, and the pulse LED indicator light will blink. Push and release the desired speed button. Repeat as desired. You determine the duration of each pulse. While pulsing, the LED indicator light will glow. The pulse function can be used to break apart larger pieces of food or to control the texture of food when chopping. The pulse function is also effective in starting the blending process when you do not want continuous power, or when processing items that do not require an extended amount of blending.
- 7. TO DISLODGE FOOD: Use a rubber or plastic spatula to help remove food lodged around the cutting assembly. Do not use spatula until you have turned the blender off. Replace the cover and measured pour lid and continue blending, if necessary. Make sure spatula is not inside the blender iar before blending.
- 8. **USING DISPENSER TAP:** Place cup or pitcher under the dispenser spout. Turn blender on and then press LOW pull down the dispenser tap and stir contents with blending stick as ingredients are dispensing. If there is difficulty with dispensing, try dispensing on HIGH.

## NOTE: IT IS HIGHLY RECOMMENDED NOT TO DISPENSE HOT INGREDIENTS THROUGH THE DISPENSER TAP.

9. WHEN FINISHED BLENDING: Press the Off button and unplug the blender from the electrical outlet. Never remove the blender jar from the motor base until the blender is off. Do not twist locking ring from blender jar when removing jar from motor base. Simply lift blender jar from motor base. Do not place hands into blender jar with blender plugged in.

#### **OUICK REFERENCE GUIDE**

To activate blender Press ON - The blender is in ON mode.

To begin blending Press desired speed button.
To change speeds Press desired speed button.

To pulse In ON mode press PULSE, then press and release

Press OFF button.

desired speed button as needed.

To stop blending

(and deactivate blender)

To stop blending Press HIGH or LOW button.

(in high or low speeds)

To stop blending Release button.

(in PULSE mode)

#### **SPEED SELECTION GUIDE**

Refer to this guide to choose the best speed for your desired result.

9		,
Ingredient/Recipe	Speed	Result
Reconstituting frozen juice concentrates	Low	Smooth and full-bodied
Mayonnaise	Low	Thick and creamy
Salad Dressings	Low or High	Completely blended and emulsifie
Nuts (shelled, ½ cup [125 ml] or less at a time)	Low Pulse to chop	Coarse to fine
Heavy or whipping cream	Low – pulse	Thick creamy topping
Bread, Cookies or Crackers (½-inch [1.25 cm] pieces, 1 cup [250 ml] or less at a time)	Low – pulse/blend	Coarse to fine as desired
Grating/chopping citrus zest (add 1-2 tsp. [5 - 10 ml] sugar or salt from recipe)	Low – pulse/blend	Uniformly fine
Smoothies, shakes, health drinks	High	Smooth, creamy and thick
Baby foods/fruit and vegetable purées	High	Smooth and creamy
Frozen cocktails	High	Thick and slushy
Hard cheeses	Low – pulse/blend	Coarse to fine
Spices	Low or High – pulse/blend	Coarse to fine
Ice	High, pulse or continuous	Coarse crush to snowy

#### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Always unplug your Cuisinart® Premium 2 in 1 Blender from the electrical outlet before cleaning. The blender is made of corrosion-resistant parts which are easy to clean. Before first use and after every use, clean each part thoroughly. Periodically check all parts before reassembly. If any part is damaged or blender jar is chipped or cracked, DO NOT USE BLENDER. Remove the blender jar from the motor base by lifting straight up and away. Twist off the locking ring with cutting assembly by turning counterclockwise.

Remove the rubber gasket. Wash in warm soapy water, rinse, and dry thoroughly.

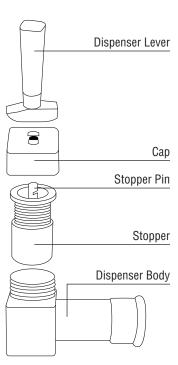
Place the locking ring in the upper rack of the dishwasher or wash in warm water. Disassemble dispenser tap from locking ring (see diagram and instructions at right).

**CAUTION:** Handle the locking ring with cutting assembly carefully. It is SHARP and may cause injury. Do not attempt to remove blades from locking ring.

Remove the blender jar cover and the measured pour lid or blending stick. Wash in warm, soapy water; rinse and dry thoroughly, or place in upper rack of dishwasher. The blender jar must be washed in warm, soapy water and rinsed and dried thoroughly. The blender jar can also be placed upside down in the dishwasher, and the dispenser tap and the plug can be washed in the top rack of the dishwasher.

Finally, wipe the motor base clean with a damp cloth to remove any residue, and dry thoroughly. Never submerge the motor base in water or other liquid, or place in a dishwasher.

**Tip:** You may wish to clean your blender cutting assembly as follows: Squirt a small amount of dishwashing liquid into assembled blender jar and fill halfway with warm water. Run on LOW for 15 seconds. Repeat, using clean tap water. Empty blender jar and carefully disassemble parts. Wash locking ring with cutting assembly and gasket in warm, soapy water. Rinse and dry all parts thoroughly.



#### **Cleaning Dispenser Tap**

To disassemble dispenser tap for cleaning:

- 1. Remove the dispenser tap from the locking ring by unscrewing the entire dispenser tap counterclockwise.
- Remove the cap from the dispenser body by unscrewing it counterclockwise.
- 3. Squeeze cap and stopper together and slide the lever off the stopper pin.
- 4. Remove the cap from stopper and stopper pin. The stopper, pin and spring are tightly fitted. Do not separate.
- Clean all parts in warm soapy water, dry thoroughly and reassemble in the order shown.

## **DOS and DON'TS WHEN USING YOUR BLENDER** DO:

- Make sure the electrical outlet is rated at the same voltage as that stated on the bottom of the blender motor base.
- Always use the blender on a clean, sturdy and dry surface.
- Always add liquid ingredients to the blender jar first, then add remaining ingredients. This will ensure that ingredients are uniformly mixed.
- Cut most foods into cubes approximately ½ inch (1.25 cm) to 1 inch (2.5 cm) to achieve a more uniform result. Cut all cheeses into pieces no larger than ½ inch (1.25 cm).
- Use the measured pour lid to measure liquid ingredients such as alcohol. Replace measured pour lid or blending stick after ingredients have been added.
- Use a rubber or plastic spatula as needed, only when the blender is turned off. Never use metal utensils, as damage may occur to the blender jar or cutting assembly.
- Place cover on firmly. Always operate the blender with the cover on.
- Make sure locking ring with cutting assembly is tightly attached to blender jar.
- Always remove locking ring with cutting assembly, rubber gasket, dispenser tap and dispenser plug before cleaning.

- When scraping the blender jar with a spatula, remove the food from the sides of the blender jar and place food in the centre of the blender jar, over the cutting assembly.
- When chopping fresh herbs, garlic, onion, zest, bread crumbs, nuts, spices, etc, make sure the blender jar and cutting assembly are completely dry.
- If food tends to stick to the sides of the blender jar when blending, use blending stick and pulse in short bursts.
- Pulses should be short bursts. Space the pulses so the blades stop rotating between pulses.
- Always use blending stick with cover in place.

#### Don't:

- Don't store food or liquids in your blender jar.
- Don't place locking ring with cutting assembly onto motor base without the blender jar attached.
- Do not attempt to mash potatoes, knead heavy dough, or beat egg whites.
- Don't remove blender jar while unit is on. Keep the blender jar cover on the blender jar while blending.
- Don't twist locking ring from blender jar when removing blender jar from motor base. Simply lift blender jar from motor base.
- Don't overblend foods. Blender will achieve most desired results in seconds, not minutes.
- Don't overload blender. If the motor stalls, turn the blender off immediately, unplug the unit, and remove a portion of the food, then continue.
- Don't use any utensil, other than the blending stick provided, inside the blender jar while the motor is on. NOTE: Blending stick is to be used only with cover in place.
- Don't use any container or accessories not recommended by Cuisinart.
   Doing so may result in injury.
- Don't place hands inside the blender jar or insert fingers into the dispenser hole when blender is plugged in.
- Don't add boiling liquids or frozen foods (except ice cubes or ½-inch [1.25 cm] pieces of frozen fruit) to glass blender jar. Boiling liquids should cool for 5 minutes before being placed in blender jar.

#### RECIPES TIPS

The simple recipes that follow include some Cuisinart favourites as well as some creative combinations that are sure to please your friends and family. Thanks to the superior ice crushing power of the Premium 2 in 1 Blender, you'll also be able to make delicious frozen drinks.

Chopping Nuts: Place ½ cup (125 ml) shelled nuts in the blender jar and cover blender. Set on low and pulse until desired chop is achieved. Pulse fewer times for coarsely chopped nuts. For best results process small amounts, ½ cup (125 ml)or less.

Bread, Cookie or Cracker Crumbs: Break or cut bread, cookies or crackers into pieces ½-inch (1.25 cm) or less in size. For best bread results, use day-old bread (drier bread works best). Place bread, cookie or cracker pieces in blender jar. Set on low or high and pulse to chop, then blend continuously until desired texture of crumbs is achieved. For best results, process 1 cup (250 ml) or less at a time.

**Crushing Ice:** Add up to 10 standard ice cubes to the blender jar. Cover. Press the Pulse button, then press the high button, using short bursts,10 times, or until cubes are the consistency of snow. Turn blender off. Pulse fewer times if coarsely chopped ice is desired.

**Grating Fresh Citrus Zest:** For best results, blender jar and cutting assembly must be clean and dry. Remove zest from fruit in strips using a vegetable peeler; use a sharp knife to remove the bitter white pith from the underside of the zest. Cut strips in half. Process no more than 8 strips at a time (zest of 1 medium lemon).

Add strips and 1 teaspoon (5 ml) sugar or coarse salt (from recipe) to the blender jar. Cover blender jar. Set on low; blend for 15 to 20 seconds. Turn blender off.

Baby Food: Combine ½ cup (125 ml) cooked vegetables, fruit or meat with 3 to 4 tablespoons liquid (water, milk, fruit juice, broth, or cooking liquid) in the blender jar. Set on Low or High. Blend for 15 to 20 seconds until a smooth purée is reached.

Add more liquid as necessary and process further until desired texture is reached. For "junior" type foods, set on high and use the pulse function. Always consult with your pediatrician/family physician concerning the best foods for your baby and when to introduce new foods to his/her diet.

**Grinding Hard Cheese:** Cut cheese into ½-inch (1.25 cm) pieces; remove all outer hard rind. Place cheese in blender jar. Set on low. Pulse to chop cheese, 10 to 12 times, then blend until desired grind is reached. For best results, grind no more than 3 ounces (90 g)of cheese at a time.

**Grinding Spices:** For best results, blender jar and cutting assembly must be clean and dry. Add ¼ to ½ cup (50-125 ml) of spices/seeds/peppercorns to blender jar. Set on low or high; pulse to break up, then blend for 20 to 40 seconds. Turn blender off.

Whipping Cream: If possible, chill blender jar and cutting assembly in refrigerator for 15 minutes. Add 1 cup (250 ml) heavy or whipping cream to blender jar. Cover jar. Set on low and pulse (1-second pulses) 20 to 30 times until cream is thickened. (Do not overblend – bits of butter will begin to form.) If desired, add 1 tablespoon (15 ml) sugar and 1 to 2 teaspoons (5-10 ml) of vanilla or other flavouring. Consistency will be that of a thickened but not fluffy whipped cream and is most appropriate for topping desserts or coffee drinks.

**Puréeing Hot Mixtures:** When using the blender to purée hot mixtures such as creamed soups and baby foods, strain the solids from the liquid, reserving the cooking liquid. Allow hot foods to

cool slightly before blending to prevent steam buildup, which may cause the lid to lift up from the blender jar. Place the cooked solids in the blender jar along with ½ to 1 cup (125-250 ml) of the reserved cooking liquid. Pulse to chop, then blend until desired consistency/purée is reached.

**NOTE**: It is highly recommended NOT to dispense hot ingredients through the dispenser tap.

Keep ice cubes made of juices, yogurt, milk or fruit purées on hand, and use instead of plain ice when making smoothies and frosty beverages to prevent diluting the drink.

For quick cleaning, add 1 cup (250 ml) of warm water and a drop of liquid dish soap to the blender jar. Cover and blend on low or high for 30 seconds or more as needed. Discard the soapy water and rinse blender thoroughly before the next use.

Keep your blender out on the counter within easy reach and you will be surprised how often you will use it.

#### **RECIPES**

## SMOOTHIES, SHAKES, FRAPPÉS, FROZEN BEVERAGES

#### FRESH FRUIT SMOOTHIE

Layers of fresh fruit blend in just seconds to make this all-fruit smoothie.

Makes six 8-ounce (240 ml) servings

- ½ cup (125 ml) orange juice
- 1 cup (250 ml) cantaloupe, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 1 cup (250 ml) raspberries (fresh or frozen)
- 34 cup (175 ml) pineapple chunks in 1-inch (2.5 cm) pieces (fresh or canned, drained)
- 1 cup (250 ml) navel orange segments,

cut into 1-inch (2.5 cm) pieces

- 1 cup (250 ml) strawberries, hulled and halved
- 34 cup (175 ml) mango, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 1 medium banana, cut into ½-inch (1.25 cm) slices
- 1 cup (250 ml) ice cubes (about 6 standard)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Layer the ingredients in the blender jar in the order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

**Note:** The riper the fruit, the sweeter the smoothie.

\*Nutritional information per serving:

Calories 101 (4% from fat) • carb. 25g • pro. 2g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 10mg • calc. 35mg • fiber 4g

#### TASTE OF THE TROPICS SMOOTHIE

Makes 5 cups (1.25 L)

- cups (500 ml) pineapple (fresh or frozen), cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 1 mango, cut into cubes (about 1 to 1½ cups [250-375 ml])
- 1 cup (250 ml) frozen papaya
- 1 frozen banana, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 2 cups (500 ml) orange/peach/mango juice blend
- 5 ounces (145 ml) dark rum (optional)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

Nutritional information per  $\frac{1}{2}$ -cup (125 ml) serving: Calories 70 (4% from fat) • carb. 17g • pro. 1g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 2mg • calc. 14mg • fiber 1g

#### **COCOA BANANA SMOOTHIE**

Makes 4 cups (1 L)

- frozen bananas, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 6 ounces (170 g) lowfat coffee yogurt
- 3 tablespoons (45 ml) chocolate syrup
- ½ teaspoon (2 ml) espresso powder
- 1 cup (250 ml) vanilla soymilk
- 6-8 ice cubes

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (250 ml) serving: Calories 70 (12% from fat) • carb. 14g • pro. 2g • fat 1g • sat. fat 0g • chol. 1mg • sod. 25mg • calc. 41mg • fiber 1g

#### **BREAKFAST BANANA BERRY SMOOTHIE**

This meal-in-a-smoothie is a perfect start to the day.

Makes 3½ cups (875 ml)

- 1 frozen banana, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 1 cup (250 ml) fresh strawberries
- 1 cup (250 ml) frozen berries (raspberries or strawberries)
- 1½ cups (375 ml) orange juice or soymilk
- ½ cup (125 ml) fat-free vanilla yogurt
- 1 tablespoon (15 ml) protein powder (soy or whey)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 70 (5% from fat) • carb. 12g • pro. 5g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. Omg • sod. 11mg • calc. 79mg • fiber 2g

#### POWER BERRY ANTIOXIDANT SMOOTHIE

Makes about 5 cups (1.25 L)

- 1 cup (250 ml) frozen blueberries
- 1¼ cups (300 ml) fresh strawberries, quartered
- 1 cup (250 ml) frozen raspberries
- $3\frac{1}{2}$  cups (875 ml) orange juice
- 2 tablespoons (30 ml) protein powder
- 1-2 tablespoons (15-30 ml) wheat derm

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 92 (7% from fat) • carb. 16g • pro. 6g • fat 1g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 3mg • calc. 79mg • fiber 2g

#### SUNSHINE SMOOTHIE

This smoothie is the next best thing to being on the beach!

Makes 4½ cups (1.25 ml)

- cups (500 ml) frozen pineapple, cut into 1-inch (2.5 cm) chunks
- 2 frozen bananas, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- 1 cup (250 ml) frozen peaches
- 2 tablespoons (30 ml) cream of coconut
- 1½ cups (375 ml) orange/peach/mango juice blend (orange juice may be substituted)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 77 (12% from fat) • carb. 17g • pro. 1g • fat 1g • sat. fat 1g • chol. 0mg • sod. 3mg • calc. 9mg • fiber 1g

#### **CRAN-RASPBERRY LEMON SMOOTHIE**

Makes 5 cups (1.25 L)

- ½ cup (125 ml) frozen cranberries
- 1½ cups (375 ml) lemon sorbet
- 1 cup (250 ml) fresh or frozen raspberries
- 2 cups (500 ml) orange/peach/mango juice blend (orange juice may be substituted)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense smoothie: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as smoothie is dispensing.

**NOTE:** This smoothie is on the tart side. If you prefer a sweeter smoothie, just add a tablespoon or two of sugar (15-30 ml).

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 85 (1% from fat) • carb. 21g • pro. 1g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 3mg • calc. 12mg • fiber 1g

#### WATERMELON STRAWBERRY COOLER

This cooler makes a sweet, refreshing treat Makes 4 cups (1 L)

- $1\frac{1}{2}$  cups (375 ml) strawberry sorbet, softened
- 2 tablespoons (30 ml) fresh lime juice
- 4 cups (1L) fresh watermelon, cut into cubes

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense cooler: With blender on low, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as cooler is dispensing.

Nutritional information per  $\frac{1}{2}$ -cup (125 ml) serving:

Calories 68 (5% from fat) • carb. 17g • pro. 1g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 6mg • calc. 10mg • fiber 1g

#### **CUCUMBER MELON AGUA FRESCA**

The ultimate refreshing drink on a hot summer day.

Makes 4½ cups (1.125 L)

- 2½ cups (625 ml) cucumber, peeled, seeded and chopped
- 1½ cups (375 ml) honeydew melon, cut into cubes
- 2 tablespoons (30 ml) lime juice
- 2 tablespoons (30 ml) fresh mint, roughly chopped
- 1  $\frac{1}{2}$ -inch (1.25 cm) piece fresh ginger, peeled and chopped
- ½ cup (125 ml) apple juice
- ½ cup (125 ml) water
- 8 ice cubes

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the

dispenser tap and stir contents with the blending stick as drink is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 25 (4% from fat) • carb. 6g • pro.1g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 7mg • calc. 14mg • fiber 1g

#### FROZEN RUM PUNCH

Makes 5 cups (1.25 L)

- 1 cup (250 ml) frozen pineapple, pre-cut chunks
- 1 cup (250 ml) canned pineapple in juice
- 1 cup (250 ml) mango sorbet
- 3/4 cup (175 ml) rum
- 1½ tablespoons (25 ml) grenadine
- 14 cup (50 ml) lime juice (approximately 4 limes)
- 8 ice cubes

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense punch: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as punch is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 91 (1% from fat) • carb. 14g • pro. 0g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 4mg • calc. 7mg • fiber 1g

#### **CAMPARI GRAPEFRUIT SLUSHY**

Once you acquire a taste for this slightly bitter beverage, it will become a favourite flavour.

Makes about 6 cups (1.5 L)

6 pink grapefruits, cut into sections, reserved with juices

- ½ cup (125 ml) Campari®
- 1/4 cup (50 ml) Grand Marnier®
- 6 ice cubes

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense slushy: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as slushy is dispensing.

Nutritional information per  $\frac{1}{2}$ -cup (125 ml) serving: Calories 73 (1% from fat) • carb. 11g • pro. 0g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 1mg • calc. 9mg • fiber 1g

#### PEACH RASPBERRY GRAND MARGARITA

Makes 3½ cups (875 ml)

- 2 cups (500 ml) frozen peaches
- 34 cup (175 ml) frozen raspberries
- 1 cup (250 ml) raspberry or peach sorbet
- 1/4 cup (50 ml) Grand Marnier®
- ½ cup (125 ml) tequila
- 2 tablespoons (30 ml) fresh lime juice
- ½ cup (125 ml) orange juice

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as drink is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 144 (0% from fat) • carb. 21g • pro. 1g • fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 2mg • calc. 8mg • fiber 2g

#### **MOCHA MUDSLIDE**

Makes 5 cups (1.25 L)

- 2 cups (500 ml) coffee ice cream
- 2 cups (500 ml) chocolate ice cream
- 1 cup (250 ml) milk
- 1/4 cup (50 ml) Kahlúa®
- 1/4 cup (50 ml) vodka
- 2 tablespoons (30 ml) Irish cream liqueur (optional)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth if not dispensing immediately.

To dispense: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as drink is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 232 (49% from fat) • carb. 22g • pro. 3g • fat 13g • sat. fat 8g • chol. 46mg • sod. 48mg • calc. 89mg • fiber 0g

#### SUPER VEGGIE JUICE

Get your veggies for the day on the run in this quick, fresh vegetable juice.

Makes about 4 cups (1 L)

- 1½ cups (375 ml) V-8 juice
- ½ cup (125 ml) cherry tomatoes, halved
- 1/2 red bell pepper, roughly chopped (about ½ cup [125 ml])
- 1 celery stalk, cut into small dice

- 1 cup (250 ml) \*cucumber, peeled, seeded, and roughly chopped
- 3 tablespoons (45 ml) fresh parsley
- 2 teaspoons (10 ml) lime juice (about ½ lime)
- 3 dashes Tabasco®
- 4-5 ice cubes

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense juice: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as juice is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving:

Calories 18 (7% from fat) • carb. 4g • pro. 1g •
fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 176mg •
calc. 18mg • fiber 1g

#### **CHOCOLATE COOKIES AND CREAM SHAKE**

Makes 4 cups (1 L)

- 3 cups (750 ml) chocolate ice cream
- 1½ cups (375 ml) lowfat milk
- 10 chocolate sandwich cookies

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth if not dispensing immediately.

To dispense shake: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as shake is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving:

Calories 189 (41% from fat) • carb. 25g • pro. 4g • fat 9g • sat. fat 4g • chol. 20mg • sod. 136mg • calc. 113mg • fiber 0mg

#### PEPPERMINT STICK MILKSHAKE

Makes 5 cups (1.25 L)

- 3½ cups (875 ml) vanilla ice cream
- 2 cups (500 ml) lowfat milk
- 1/2-3/4 cup (125 175 ml) peppermint candies, crushed
- 1-2 drops peppermint extract (optional)

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense shake: With blender on high, place a cup or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as shake is dispensing.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 184 (29% from fat) • carb. 30g • pro. 3g • fat 6g • sat. fat 4g • chol. 24mg • sod. 70mg • calc. 124mg • fiber 0g

#### DIPS, SAUCES, AND DRESSINGS

#### **CHUNKY HUMMUS**

For this hummus variation the chickpeas do not get puréed all the way.

Makes about 1 cup (250 ml)

- 1 small scallion, roughly chopped
- 1 tablespoon (15 ml) parsley
- 3/4 teaspoon (4 ml) kosher salt
- 2 tablespoons (30 ml) tahini

- 2 tablespoons (30 ml) lemon juice
- 1 15-ounce (445g) can chickpeas
- 4 tablespoons (60 ml) extra virgin olive oil

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place the scallion, parsley, and salt in the blender. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On and pulse on high 10 to 15 times. Scrape the sides of the blender jar and add the tahini, lemon juice, and chickpeas in the order listed and pulse on high about 10 times. Scrape sides of blender jar and blend on high for about 25 to 30 seconds. Add the olive oil in a steady stream through the opening in the blender jar lid while blending on high for 20 seconds. Once hummus has reached desired consistency, press Off.

Transfer the hummus to a bowl and let stand for 30 minutes before serving, to allow flavors to develop. Hummus will keep covered in the refrigerator for up to a week.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving: Calories 122 (66% from fat) • carb. 8g • pro. 3g • fat 10g • sat. fat 1g • chol. 0mg • sod. 248mg • calc. 32mg • fiber 2g

#### **BLACK BEAN DIP**

Makes about 1¾ cup (425 ml)

- ½ teaspoon (2 ml) olive oil
- 1 small garlic clove, smashed
- 1/2 sweet red bell pepper, chopped into 1/2-inch (1.25 cm) dice (about 2 to 3 ounces [60 -90 q])
- 1 16-ounce (470 g) can black beans
- ½ teaspoon (2 ml) chipotle peppers
- 1/4 cup (50 ml) fromage blanc
- ½ teaspoon (2 ml) salt

Attach dispenser tap to the blender collar.

In a small sauté pan, heat the olive oil over medium heat. Add the garlic clove and chopped red pepper and sauté for about 5 minutes, until the peppers are slightly browned. Add contents of pan to the blender jar along with the black beans, chipotle pepper, fromage blanc, and salt. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On, pulse on high 10 times. Blend on high for 15 to 20 seconds. Once ingredients are puréed, press Off.

Transfer to a small serving bowl. Dip may be used immediately as a spread for tortillas and quesadillas or covered with plastic and refrigerated for an hour to set up to a more dip-like consistency.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving:

Calories 51 (8% from fat) • carb. 10g • pro. 5g •
fat 1g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 384mg •
calc. 17mg • fiber 3g

#### **ANCHO CHILE SAUCE**

A perfect all-purpose sauce for Mexican dishes. Makes about 2 cups (500 ml)

- 6 dried ancho chiles
- 1 tablespoon (15 ml) olive oil
- 1 large shallot (about 3 ounces [90 g]), roughly chopped
- 1 garlic clove, chopped
- 1 jalapeño, seeds removed, roughly chopped
- 1/4 cup (50 ml) white wine
- 1 cup (250 ml) chicken stock
- 34 teaspoon (4 ml) salt
- 2 tablespoons (30 ml) honey
- 1 tablespoon (15 ml) lime juice

Reconstitute chiles: place them in a bowl, and pour boiling water over them so that they are completely covered. Invert a plate to cover bowl, keeping the chiles submerged. Allow the chiles to sit until they soften, about 30 minutes to an hour. Once soft, remove all seeds and stems, and reserve.

In a 3½-quart (3.3 L) sauté pan, heat the olive oil over medium heat. Add shallot, garlic, jalapeño, and a small pinch of salt. Stir and sauté until softened and slightly browned, about 5 minutes. Stir in reserved chiles and heat through for about a minute. Stir in white wine. Scrape any bits that are clinging to the bottom of the pan. Allow wine to reduce to almost nothing. Add the chicken stock, bring to a boil and then reduce to a simmer for about 10 to 15 minutes.

Place contents of pan into the blender jar and add remaining salt, honey, and lime juice.

Place cover with blending stick on the blender jar. Secure the cover tightly with a dishtowel and your hand. Press On and blend on high for 30 to 40 seconds. Press Off once it is smooth. Serve chile sauce immediately or keep in refrigerator for up to a week.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving:

Calories 49 (30% from fat) • carb. 7g • pro. 1g • fat 2g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 275mg • calc. 10mg • fiber 0g

#### **ROMESCO SAUCE**

This sauce of Spanish origin is delicious served with grilled chicken, vegetables, or even grilled seafood.

Makes about 2 cups (500 ml)

- 3 tablespoons plus 1 teaspoon (5 ml) extra virgin olive oil
- 4 medium tomatoes (about 5 ounces [145 g] each), sliced in half
- 1 large sweet red bell pepper (about 7 to 8 ounces [210 240 q]), sliced in half
- 1 shallot (about 2 ounces [60 g]) unpeeled
- 3 garlic cloves, unpeeled
- 1 cup (250 ml) white bread cubed (about 1" [2.5 cm] cubes, crust removed)
- $\frac{1}{3}$  cup (75 ml) roasted almonds, roughly chopped

- ½ teaspoon (2 ml) paprika
- 2 tablespoons (30 ml)sherry vinegar
- 2 tablespoons (30 ml) sherry
- 1/4 cup (50 ml) chicken or vegetable stock
- ½ teaspoon (2 ml) kosher salt freshly ground black pepper

Preheat oven to 425°F (220°C).

Lightly coat a baking sheet with 1 tablespoon (15 ml) of olive oil and place the tomatoes, pepper, shallot, and garlic cloves on it. Roast for about 35 to 40 minutes until all vegetables are blistered and soft. Place the pepper in a small mixing bowl and seal tightly with plastic wrap (leave for about 30 minutes). Remove and discard skins and seeds from tomatoes and skins from both shallot and garlic. Reserve.

When the vegetables are almost cool, heat 1 teaspoon (5 ml) of olive oil in a 3½-quart (3.3 L) sauté pan over medium heat. Toast the bread cubes gently until slightly golden, about 3 minutes. Stir in roasted tomatoes, shallot, and garlic and heat gently.

Remove skins and seeds from pepper and roughly chop. Stir pepper in with the almonds and paprika and heat for about 1 minute. Add the sherry vinegar and the sherry, scraping up any bits that are stuck to the bottom of the pan. Reduce liquid by half. Add the stock and bring to a boil. Reduce to simmer for about 4 to 5 minutes.

Place contents of pan into the blender jar plus the remaining 2 tablespoons of olive oil, salt, and pepper. Place cover with blending stick on the blender jar. Secure the cover tightly with a dishtowel and your hand. Press On. Blend on high for 20 seconds.

Press Off once it is smooth, and adjust seasonings accordingly.

Serve immediately or place in container to store in refrigerator for up to one week.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving: Calories 173 (47% from fat) • carb. 19g • pro. 4g • fat 9g • sat. fat 1g • chol 0mg sod. 108mg • calc. 27mg • fiber 2g

#### **RUSTIC TOMATO SAUCE**

Makes about 8 cups (2 L)

- 1 tablespoon extra virgin olive oil
- onion (8 ounces [240 g]), peeled and cut into ½-inch (1.25 cm) pieces
- 2 carrots (4 ounces [120 g] each), peeled and cut into  $\frac{1}{2}$ -inch (1.25 cm) pieces
- 2 ribs celery, trimmed and cut into  $\frac{1}{2}$ -inch (1.25 cm) pieces
- 4 cloves garlic, peeled
- 1 teaspoon (5 ml) dried oregano
- 1 teaspoon (5 ml) dried basil
- 4 roasted red bell peppers, cut into 1-inch (2.5 cm) pieces
- ½ cup (125 ml) dry white wine (such as vermouth)
- 2 tablespoons (30 ml) tomato paste
- 3 15-ounce (445 g) cans recipe-ready diced tomatoes with juice
- ½ teaspoon (2 ml) kosher salt
- 1/4 teaspoon (1 ml) freshly ground black pepper

In a 3½-quart (3.3 L) saucepan, heat the olive oil over medium heat. Add the onion, carrots, celery, garlic, oregano and basil. Cover loosely and cook until the vegetables are softened, 6 to 8 minutes. Stir in the roasted red peppers, wine, tomato paste, and tomatoes. Bring to a boil, then reduce heat and simmer for 35 to 40 minutes, loosely covered. Uncover and simmer for 15 to 20 minutes longer to thicken. Turn off heat and let sit 5 minutes.

Strain the solids from the liquids, and return the liquid to the saucepan. Place the solids in the

blender jar with ½ cup (125 ml) of the cooking liquid. Cover the blender jar. Press On and Pulse. Pulse 10 times to chop. Use a plastic spatula to scrape the sides of the blender jar. Blend on high for 30 to 40 seconds, until smooth, and press Off. Return the puréed tomato mixture to the liquid in the saucepan and reheat gently over medium low heat. Add salt and pepper.

Serve immediately or keep in refrigerator for up to 5 days.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving:

Calories 48 (17% from fat) • carb. 8g • pro. 1g •
fat 1g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 194mg •
calc. 26mg • fiber 2g

#### SPRINGTIME CHÈVRE DRESSING

This elegant dressing is wonderful on grilled vegetables and grilled chicken and is fantastic on warm potato salad or baked potatoes.

Makes 2½ cups

- 1/4 cup nonfat yogurt
- ½ cup buttermilk
- 16½ ounces chèvre
- 2 scallions, roughly chopped
- 2 tablespoons (30 ml) fresh parsley
- 2 teaspoons (10 ml) lemon juice
- ½ teaspoon (2 ml) kosher salt freshly ground black pepper

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 30 to 40 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense dressing: With blender on low, place a serving bowl or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as dressing is dispensing.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving: Calories 179 (68% from fat) • carb. 2g • pro. 12g • fat 14g • sat. fat 9g • chol. 36mg • sod. 277mg • calc. 235mg • fiber 0g

#### CREAMY DILL DRESSING

Makes about 3 cups (750 ml)

- 1 cup (250 ml) buttermilk
- 34 cup (175 ml) sour cream
- ½ cup (125 ml) light mayonnaise
- $\frac{2}{3}$  cup (150 ml) fresh dill, packed
- 1 tablespoon + 1 teaspoon (20 ml) fresh lemon juice
- 1 tablespoon (15 ml) chopped shallot
- 3/4 teaspoon (4 ml) kosher salt freshly ground pepper

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 20 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense dressing: With blender on low, place a serving bowl or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as dressing is dispensing.

Serve dressing immediately or keep in refrigerator for up to 5 days.

Nutritional information per 1-ounce (30 ml) serving:

Calories 36 (79% from fat) • carb 1g • pro. 1g • fat 3g • sat. fat 1g • chol. 5mg • sod. 93mg • calc. 21mg • fiber 1g

#### BASIC VINAIGRETTE

This basic vinaigrette is perfect for a crisp green salad. You may add herbs or use flavoured vinegars.

Makes about 1½ cups (375 ml), and can be doubled or tripled

- 1 garlic clove, peeled
- 2 tablespoons Dijon-style mustard
- ½ cup wine vinegar
- 1 teaspoon kosher salt
- 1/2 teaspoon freshly ground pepper
- 3 cup extra virgin olive oil
- <sup>2</sup>/<sub>3</sub> cup vegetable oil

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place the garlic in the blender jar and cover jar. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On and pulse. Pulse 5 times on high to chop the garlic. Add the mustard, vinegar, salt and pepper. Turn the blender on high and blend for 10 to 15 seconds. With the blender running, add the oils in a slow, steady stream, taking about 20 seconds, then blend for 20 seconds longer until completely emulsified.

Press Off once it is emulsified, if not dispensing immediately.

To dispense dressing: With blender on low, place a serving bowl or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as dressing is dispensing.

You may change the basic vinaigrette by using different flavors of the vinegar, mustard or oil. Try using fresh lemon juice and a little honey for a honey-mustard vinaigrette. Add fresh herbs, sundried tomatoes, or pesto for other flavor changes.

Nutritional information per tablespoon (15 ml):
Calories 109 (97% from fat) • carb. 1g • pro. 0g • fat 12g • sat. fat 2g • chol. 0mg • sod. 86mg • calc. 1mg • fiber 0g

#### **SOUPS**

#### AVOCADO AND CUCUMBER SOUP

The perfect soup for a hot summer day. If you have extra-large avocados reduce the number of avocados to 2. This soup can also double as a delicious sauce.

Makes 5¾ cups (1.4 L)

- 3 avocados
- 1½ cups (375 ml) cucumber, peeled, seeded, and diced
- 6 tablespoons (90 ml) fresh lemon juice (about 2 lemons)
- ½ cup (125ml) lowfat plain yogurt
- 6 ice cubes
- 1 cup (250 ml) water
- 3 tablespoons (45 ml) fresh cilantro (or your favourite fresh herb) dash hot sauce
- 1½ teaspoons (7 ml) kosher salt

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 20 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense soup: With blender on low, place a serving bowl or pitcher underneath the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as soup is dispensing.

Serve soup immediately or keep in refrigerator for up to 5 days.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving: Calories 45 (73% from fat) • carb. 3g • pro. 1g • fat 4g • sat. fat 1g • chol. 0mg • sod. 94mg • calc. 14mg • fiber 0g

#### CREAMY SPINACH AND WATERCRESS SOUP

Makes 6 cups (1.5 L)

- 1/2 tablespoons (7 ml) unsalted butter
- cups (500 ml) leeks, white and pale green parts only, washed and chopped (about 7 to 8 ounces [210 - 240 g] of leeks)
- 1½ tablespoons (25 ml) unbleached flour
- 1/4 cup (50 ml) white wine
- 1 medium-small potato (about 6 ounces [170 g]), cut into 1-inch (2.5 cm) dice
- 51/4 cups (1.3 L) chicken or vegetable stock
- 1 10-ounce (295 g) package frozen spinach, defrosted and drained
- bunch watercress, washed and roughly chopped
- 1/4 teaspoon (1 ml) nutmeg
- 34 teaspoon (4 ml) kosher salt
- 1/4 cup (1 ml) heavy cream freshly ground black pepper

Place the butter in a 3½-quart sauté pan over medium low heat. Stir in chopped leeks and sweat with lid on for about 10 to 15 minutes. Once leeks are very soft, add flour and stir over heat for about 3 minutes. Add white wine and reduce until just a touch remains. Stir in potatoes and add chicken/vegetable stock. Bring to a boil and then reduce to a simmer until the potatoes are soft, approximately 20 minutes. Once potatoes are soft, stir in spinach and cook for about 3 minutes. Stir in watercress, nutmeg, and salt. When watercress is soft, stir in heavy cream. Bring to a low simmer for 3 to 4 minutes.

Place contents of pan in blender jar. Place cover with blending stick on the blender jar. With your hand and a dishtowel FIRMLY securing the blender lid, press On. Blend on low and then high for 30 seconds.

Press Off once it is smooth. Serve soup immediately or keep in refrigerator for up to 5 days. If reheating, check seasoning as flavors may need to be brightened up with a little lemon, salt, and pepper.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 74 (41% from fat) • carb. 7g • pro. 3g • fat 3g • sat. fat 2g • chol. 11mg • sod. 330mg • calc. 49mg • fiber 1g

#### **SWEET POTATO SOUP**

This simple yet satisfying soup makes a perfect meal on a cold wintry night.

Makes about 5 cups (1.25 L)

- ½ tablespoon (7 ml) olive oil
- teaspoon (5 ml) unsalted butter
- 1 shallot, sliced (about 1 ounce [30 g])
- 3-inch (7.5 cm) piece of leek, white part only, cleaned and sliced
- 1/4 cup (50 ml) white wine
- pounds (1.13 kg) yam or sweet potato, about 6 cups (1.5 L),  $\frac{1}{2}$ -inch (1.25 cm) dice
- 3 cups (750 ml) chicken stock
- ½ teaspoon (2 ml) salt
- 1/4 teaspoon (1 ml) nutmeg

Place the olive oil and butter in a 3-quart (2.9 L) sauté pan over medium-low heat. Add the sliced shallot and leek. Stir to soften, then cover pan and allow the shallot and leek to sweat and become very soft, about 10 to 15 minutes. Uncover and stir, allowing any liquid to evaporate. Add the white wine and stir until completely evaporated, about 3 minutes. Add sweet potatoes and stir. Add chicken stock (add more stock if the potatoes are not completely submerged), salt, and nutmeg and simmer until potatoes are very soft, about 25 minutes.

Place contents of pan in blender jar. Place cover with blending stick on the blender jar. With your

hand and a dishtowel FIRMLY securing the blender lid, press On. Blend on low for 10 seconds. Switch to high and blend for an additional 20 to 30 seconds, until soup is completely puréed.

Press Off once it is smooth. Taste and adjust seasoning accordingly. Serve immediately.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving:

Calories 131 (9% from fat) • carb. 27g • pro. 2g •
fat 1g • sat. fat 0g • chol. 1mg • sod. 228mg •
calc. 20mg • fiber 4g

#### **ROASTED PARSNIP AND APPLE SOUP**

Makes 6 cups (1.5 L)

- 2½ tablespoons (38 ml) olive oil
- pounds (1 kg) parsnips, cut into 1" (2.5 cm) rounds
- 1/4 teaspoon (1 ml) salt
- 1 tablespoon (15 ml) unsalted butter
- 1 shallot (about 1½ ounces [43 g]), minced
- 1 medium apple, cut into 1" (2.5 cm)dice (about 6 ounces [170 g])
- 1/4 cup (50 ml) white wine
- 3 cups (750 ml) chicken or vegetable stock
- 1 cup (250 ml) 1-percent milk

Preheat oven to 400°F (200°C).

In a mixing bowl, toss together  $1\frac{1}{2}$  tablespoons (25 ml) olive oil, parsnips, and salt. Place on baking tray and roast for 30 to 35 minutes. The parsnips should be slightly browned and soft – be careful not to get them too dark.

While parsnips are roasting, heat the remaining tablespoon of oil and the butter together in a 3½-quart (3.3 L) sauté pan over medium-low heat. Add the shallot and sweat for about 3 minutes. Add the apple and cover. Apple should soften in about 8 to 10 minutes. Once apple is soft, stir in the parsnips. Add the wine and reduce until just a touch remains.

Add chicken/vegetable stock and bring to a boil. Reduce to simmer for about 5 to 8 minutes to ensure all vegetables are tender.

Place contents of pan into blender jar. Add milk. Place cover with blending stick on the blender jar. With your hand and a dishtowel FIRMLY securing the blender lid, press On. Blend on low and then high for 30 seconds. Press Off once it is smooth.

Serve soup immediately or keep in refrigerator for up to 5 days.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving:
Calories 117 (33% from fat) • carb. 18g • pro. 3g • fat 4g • sat. fat 1g • chol. 4mg • sod. 174mg • calc. 59mg • fiber 4g

#### **TWO-BERRY SUMMER SOUP**

Makes about 5 cups (1.25 L)

- cup (250 ml) fresh strawberries
- 1 cup (250 ml) frozen strawberries
- 1 cup (250 ml) frozen raspberries
- 2½ cups (625 ml) lowfat vanilla yogurt
- 8 ounces (240 g) crème fraîche
- 1/2 cup (125 ml) water
- 2 tablespoons (30 ml) superfine sugar

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place ingredients in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 20 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth if not dispensing immediately.

To dispense soup: With blender on low, place a serving bowl or pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as soup is dispensing.

Serve soup immediately or keep in refrigerator for up to 4 days.

Nutritional information per ½-cup (125 ml)serving:
Calories 164 (53% from fat) • carb. 16g • pro. 3g • fat 10g • sat fat 6g • chol. 35mg • sod. 48mg • calc. 107mg • fiber 2g

#### **DESSERTS**

#### **CHOCOLATE CHERRY BREAD PUDDING**

For a warm dessert, mix and assemble this bread pudding ahead of time and bake while dinner is being served. Top with sweetened whipped cream.

#### Makes 8 to 12 servings

- 3 tablespoons (45 ml) unsalted butter
- 6 cups (1.5 L) firm bread cubes\*
- 34 cup (175 ml) semisweet chocolate chips
- 34 cup (175 ml) dried tart cherries
- 6 large eggs
- 1 12-ounce (355 g) can lowfat evaporated milk
- 1/2 cup (125 ml) sugar
- ½ tablespoon (7 ml) vanilla extract
- 34 cup (175 ml) heavy cream sweetened whipped cream for topping

Butter a 2-quart (1.9 L) shallow baking dish (9 x 9-inches [22.5 x 22.5 cm] square or equivalent) with 1 tablespoon (15 ml) unsalted butter and place inside a larger shallow baking pan. Melt the remaining 2 tablespoons (30 ml) of butter and toss in a large mixing bowl with bread cubes, chocolate chips, and dried cherries.

Place the eggs, evaporated milk, sugar, vanilla, and heavy cream in the blender jar. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 10 seconds until smooth. Press Off. Place mixing bowl with bread cubes under the dispenser tap. With blender on low, pull down the dispenser tap and stir contents

with the blending stick to dispense all of the egg mixture over the bread.

Pour mixture into prepared pan. Let the mixture stand for 45 minutes, or cover and refrigerate up to 12 hours (if refrigerated, let come to room temperature for 30 minutes before proceeding).

Ten minutes before baking, preheat oven to 325°F (165°C). Place the baking pans in the oven and carefully pour hot water into the larger, outer pan until the water comes up the sides of the inner dish by 1 inch (2.5 cm). Bake for 60 to 70 minutes; bread pudding will be puffed and custard will be set. Remove from oven and allow the bread pudding to rest for 20 to 30 minutes on a rack before serving. Serve with sweetened whipped cream.

\*Bread pudding is best made from day-old or slightly stale bread. Challah bread is an excellent choice.

Nutritional information based on 12 servings:
Calories 343 (30% from fat) • carb. 25g • pro. 14g • fat 16g • sat. fat 8g • chol. 139mg • sod. 74mg • calc. 117mg • fiber 4g

#### DAIRY-FREE CHOCOLATE MOUSSE

This rich chocolate mousse is so good no one would know that it is actually has health benefits! Makes 6 ½-cup (125 ml) servings

- 12 ounces (355 g) semisweet chocolate
- 1 cup (250 ml) chocolate or vanilla soy milk
- ½ tablespoon (7 ml) pure vanilla extract
- 1 14-ounce (415 g) package silken tofu, cut into cubes

Melt chocolate in a double boiler.

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Place soy milk, vanilla, melted chocolate, and tofu in blender jar in order listed. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process, stirring contents with blender stick for 25 to 30 seconds until smooth. Press Off once it is smooth if not dispensing immediately. To dispense mousse: With blender on low, place a custard cup under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick and dispense one custard cup full of mousse at a time.

Cover cups with plastic and refrigerate until set, about 8 to 12 hours.

Nutritional information per ½-cup (125 ml) serving: Calories 361 (50% from fat) • carb. 38g • pro. 6g •

fat 20g • sat. fat 9g • chol. 0mg • sod. 9mg • calc. 71mg • fiber 9g

#### MANGO COULIS

This sauce makes a delicious dessert topping, especially on ice cream and sorbet.

Makes 3½ cups (875 ml)

- 34 cup (175 ml) water
- 34 cup (175 ml) granulated sugar
- 4 cups (1 L) cubed mango (approximately 3 medium mangoes)

Place the water and sugar in a saucepan and bring to a boil. Remove from heat when sugar is dissolved (about 2 to 3 minutes after the mixture comes to a boil).

Allow to cool.

Attach the dispenser tap to the blender collar.

Once simple syrup is cool, place it in the blender jar with the cubed mango. Place cover with blending stick on the blender jar. Press On. Turn blender on high and process for 15 to 20 seconds until smooth. Press Off once it is smooth, if not dispensing immediately.

To dispense coulis: With blender on low, place pitcher under the dispenser tap. Pull down the dispenser tap and stir contents with the blending stick as coulis is dispensing.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving:

Calories 72 (1% from fat) • carb. 19g • pro. 0g •
fat 0g • sat. fat 0g • chol. 0mg • sod. 1mg •
calc. 5mg • fiber 1g

#### **CRÊPES**

Makes about 16 crêpes

- 1½ cups (375 ml) whole milk
- 1 cup (250 ml) plus 2 tablespoons (30 ml) all-purpose flour
- 3 large eggs
- 2 teaspoons (10 ml) sugar
- 1/4 teaspoon (1 ml) salt
- 1 tablespoon (15 ml) unsalted butter, melted additional melted butter

Combine milk, flour, eggs, sugar and salt in blender. Blend until smooth, occasionally scraping down sides of blender, about 2 minutes. Add 1 tablespoon (15 ml) melted butter and blend 30 seconds. Cover and refrigerate crêpe batter in blender container at least 1 hour and up to 4 hours.

Reblend batter for 15 seconds. Heat nonstick skillet with 8-inch-diameter (20 cm) bottom over mediumhigh heat. Brush with melted butter. Pour ¼ cup (50 ml) of batter into skillet, tilting skillet quickly to coat bottom evenly. Cook until top of crêpe appears dry and bottom is golden, loosening edges of crêpe with spatula, about 45 seconds. Turn crêpe over; cook until brown spots appear on bottom, about 30 seconds. Transfer to plate. Top with plastic wrap. Repeat with remaining batter, brushing skillet with more butter as needed. As crêpes are cooked, layer as directed, between sheets of plastic wrap. (Can be made 1 day ahead. Cover with plastic wrap plastic; chill.)

For serving immediately, cover the crêpes with aluminum foil and keep them warm in a preheated 200°F (95°C) oven. For serving later, wrap them in plastic wrap in quantities intended for each use and

slip them into a self-sealing plastic bag. Refrigerate the crêpes for up to 3 days, or freeze them for up to 2 months.

Nutritional information per ¼-cup (50 ml) serving:
Calories 61 (33% from fat) • carb. 7g • pro. 3g • fat 2g •
sat. fat 1g • chol. 40mg • sod. 53mg •
calc. 30mg • fiber 0g

## BROWN SUGAR & CINNAMON CARAMELIZED APPLES

- 1/4 cup (50 ml [1/2 stick]) unsalted butter
- ½ cup (125 ml [packed]) golden brown sugar
- 4 large apples (about 1½ pounds [750 g]), peeled, halved, cored, each half cut lengthwise into 6 slices
- 1 tablespoon (15 ml) fresh lemon juice
- 1 teaspoon (5 ml) ground cinnamon

Melt butter in large nonstick skillet over mediumhigh heat. Add brown sugar; stir 1 minute. Add apple slices and lemon juice; cook until apples begin to release juice and syrup forms in skillet. Sprinkle with cinnamon and cook, turning apple slices frequently, about 3 to 4 minutes. Apples should be tender but still maintain their shape.

(Can be made 2 hours ahead. Let stand at room temperature. Rewarm before using.)

Use to fill crêpes. Top with vanilla or caramel ice cream, or slightly sweetened whipped cream.

Nutritional information per crêpe:

Calories 67 (34% from fat) • carb. 12g • pro. 0g • fat 3g • sat. fat 2g • chol. 7mg • sod. 2mg • calc. 9mg • fiber 1g

#### WARRANTY

#### LIMITED THREE-YEAR WARRANTY

This warranty supersedes all previous warranties on this Cuisinart® product. This warranty is available to consumers only. You are a consumer if you own a Cuisinart® product that was purchased at retail for personal, family or household use. This warranty is not available to retailers or other commercial purchasers or owners.

We warrant that this Cuisinart® product will be free of defects in material or workmanship under normal home use for three years from the date of original purchase.

For warranty purposes, we would like to suggest that you register your product on-line at www. cuisinart.ca to facilitate verification of the date of original purchase. However, should you not wish to register on-line we recommend the consumer to maintain original receipt indicating proof of purchase. In the event that you do not have proof of purchase date, the purchase date for purposes of this warranty will be the date of manufacture.

When calling our Authorized Service Centre for in warranty service please make reference to your model number and the manufacturing date code. This information can be found in the rating area on the body or underneath the base of your unit. The model number will follow the word Model: SMO-56C. The manufacturing date code is a 4 or 5 digit number. Example, 60630 would designate year, month & day (2006, June 30th).

If your Cuisinart® product should prove to be defective within the warranty period, we will repair it or, if we think it necessary, replace it. To obtain warranty service, please call our Consumer Service Centre toll-free at 1-800-472-7606 or write to:

Cuisinart Canada 156 Parkshore Drive Brampton, Ont. L6T 5M1 To facilitate the speed and accuracy of your return, please also enclose \$10.00 for shipping and handling of the product. Please also be sure to include a return address, description of the product defect, product serial number, and any other information pertinent to the product's return. Please pay by cheque or money order.

**NOTE:** For added protection and secure handling of any Cuisinart® product that is being returned, we recommend you use a traceable, insured delivery service.

Cuisinart cannot be held responsible for in transit damage or for packages that are not delivered to us. Lost and/or damaged products are not covered under warranty.

Your Cuisinart® product has been manufactured to strict specifications and has been designed for use with Cuisinart® authorized accessories and replacement parts for your model.

These warranties expressly exclude any defects or damages caused by accessories, replacement parts or repair service other than those that have been authorized by Cuisinart. These warranties exclude all incidental or consequential damages.

## BEFORE RETURNING YOUR CUISINART PRODUCT

**IMPORTANT:** If the nonconforming product is to be serviced by someone other than

Cuisinart's Authorized Service Centre, please remind the servicer to call our Consumer Service Centre to ensure that the problem is properly diagnosed, the product serviced with the correct parts, and to ensure that the product is still under warranty.















Coffeemaker

Food Processor

Wafflemakers

**Toaster Ovens** 

Cookware

Ice Cream Makers

Cuisinart offers an extensive assortment of top quality products to make life in the kitchen easier than ever.

Try some of our other countertop appliances and cookware, and Savor the Good Life®.

#### www.cuisinart.ca

©2006 Cuisinart
Cuisinart® is a registered trademark of Cuisinart
156 Parkshore Drive,
Brampton, Ontario
L6T 5M1
Consumer Call Centre E-mail:
Consumer\_Canada@Conair.com
Printed in China
05CC25172







Cuisinart<sup>MD</sup> a une gamme complète de produits de grande qualité qui facilitent la vie dans la cuisine comme jamais auparavant. Essayez nos autres appareils de comptoir et articles de cuisson et savourez la bonne vie<sup>MC</sup>.

#### www.cuisinart.ca

©2006 Cuisinart
Cuisinart® est une marque de commerce enregistrée de Cuisinart
Cuisinart Canada
156, chemin Parkshore
Brampton, Ontario L6T 5M1
Centre d'appel des consommateurs:
Consumer\_Canada@Conair.com
Imprimé en Chine
O5CC25172

G IB-2889-CAN

Cuisinart Canada 156, chemin Parkshore Brampton, Ont. L6T 5M1

Afin d'accélérer le renvoi, nous vous prions de joindre un chèque ou mandat-poste de 10,00 \$ pour les frais d'administration. Assurez-vous d'inclure une adresse de renvoi, une description du défaut, le numéro de série du produit et tout autre renseignement pertinent au renvoi du produit.

MEMARQUE: Pour plus de protection et assurer une meilleure manutention de tout produit Cuisinart® que vous retournez, nous vous recommandons de vous adresser à un service de livraison assuré et identifiable. La maison Cuisinart ne peut être tenue responsable des dommages encourus lors du transport ou des envois qui ne lui sont pas parvenus. La garantie ne couvre pas les sont pas parvenus. La garantie ne couvre pas les produits et/ou endommagés.

Votre produit Cuisinart® a été fabriqué selon des normes strictes de qualité et a été conçu pour n'être utilisé qu'avec des accessoires et des pièces de rechange autorisées par Cuisinart®.

Cette garantie fait expressément exclusion de tout vice ou dommage causé par des accessoires, pièces de rechange ou réparations effectuées par d'autres que ceux autorisés par Cuisinart. Cette garantie fait exclusion de tout dommage fortuit ou indirect.

## TIUGORA BRTOV RANDOTAE PRODUIT CUISINARE

IMPORTANT: Si le produit défectueux doit être réparé ailleurs que dans un Centre de service autorisé par Cuisinart, veuillez rappeler au préposé de téléphoner à notre Centre de service client afin de s'assurer que le problème a été bien diagnostiqué, que le problème a été bien couvert par la garantie.

## **GARANTIE**

#### **GARANTIE LIMITËE DE 3 ANS**

Cette garantie annule et remplace foute garantie antérieure sur ce produit Cuisinart<sup>®</sup>. Cette garantie n'est offerte qu'aux consommateurs. Par consommateur, on entend tout propriétaire d'un produit Cuisinart<sup>®</sup> acheté aux fins d'un usage personnel, familial ou ménager. Cette garantie n'est pas offerte aux détaillants ni aux acheteurs ou propriétaires de commerces.

Nous garantissons ce produit Cuisinart® contre les vices de matière et de fabrication en usage ménager normal, pour une période de trois ans à compter de la date d'achat originale.

Aux fins de cette garantie, nous vous suggérons d'inscrire votre produit en ligne à www.cuisinart.ca d'inscrire votre produit en ligne à www.cuisinart.ca en vue d'en faciliter la vérification de la date d'achat originale. Toutefois, si vous préférez ne pas vous inscrire en ligne, nous vous recommandons de tretenir votre reçu de caisse original indiquant la date d'achat. Advenant que vous n'ayez pas de preuve de date d'achat, la date d'achat sera alors la date de manufacture, aux fins de cette garantie.

Lorsque vous téléphones à un de nos centres de service autorisés, assurez-vous de fournir le numéro de modèle de votre appareil de même que le code de la date de fabrication. Vous trouverez cette information sur le boîtier ou sous la base de votre appareil. Le numéro de modèle est inscrit ainsi : Modèle : SMO56C. Le code de la date de fabrication comporte 4 ou 5 chiffres. Par exemple : 60630, désigne l'année, le mois et le jour (2006, juin, 30) désigne l'année, le mois et le jour (2006, juin, 30)

Advenant que votre produit Cuisinart® fasse défaut au cours de la période de garantie, nous le réparerons ou, si nous le jugeons nécessaire, le remplacerons sans frais. Pour obtenir un service au titre de la garantie, veuillez téléphoner à notre service après-vente au 1-800-472-7606 ou écrire service après-vente au 1-800-472-7606 ou écrire

Faites fondre le beurre dans une grande poêle antiadhésive sur feu moyen-élevé. Ajoutez la cassonnade et remuez pendant 1 minute. Ajoutez les tranches de pommes et le jus de citron; faites cuire jusqu'à ce que les pommes commencent à donner du jus et qu'un sirop se forme dans la poêle. Saupoudrez de cannelle et faites cuire, en tournant souvent les tranches de pommes, de 3 à tournant souvent les tranches de pommes, de 3 à 4 minutes. Les pommes doivent être tendres mais

(Cette recette peut être faite 2 heures à l'avance. Laissez reposer à la température de la pièce. Réchauffez avant l'usage.)

entieres.

Remplissez des crêpes du mélange. Garnissez de crème glacée à la vanille ou au caramel, ou avec de la crème fouettée légèrement sucrée.

information nutritionnelle par crêpe :

Calories 67 (34% provenant du gras) • lip. 12g • prot. Og • gras 3g • gras sat. 2g • chol. 7mg • sod. 2mg • calc. 9mg • fibre 1g

la poêle de façon égale. Faites cuire jusqu'à ce que le dessus de la crêpe semble sec et le dessous soit doré, en décollant les bords de la crêpe avec une spatule, environ 45 secondes. Retournez la crêpe et laissez cuire jusqu'à ce que le dessous soit légèrement bruni, environ 30 secondes. Transférez sur une assiette. Recouvrez de pellicule plastique. Répétez le processus avec le reste de la pâte, en brossant la poêle avec du beurre additionnel, au besoin. Au fur et à mesure que les crêpes sont cuites, empilez-les entre des couches de pellicule plastique. (Les crêpes peuvent être cuites 1 journée à l'avance. Couvrez de pellicule plastique;

Pour servir immédiatement, couvrez les crêpes avec du papier d'aluminium et gardez-les au chaud avec du papier d'aluminium et gardez-les au tour préchauffé à 200°F (95°C). Pour servir les crêpes plus tard, enveloppez-les dans de la pellicule plastique dans les quantités voulues et glissez-les dans un sac en plastique scellé. Réfrigérez les crêpes jusqu'à 3 jours, ou congelez-les jusqu'à 2 mois.

Information nutritionnelle par portion d'un quart de tasse (50 ml) :

Calories 61 (33% provenant du gras) • ilp. 7g • prot. 3g • gras 2g • gras sat. 1g • chol. 40mg • soc. 53mg • fibre 0g

#### POMMES CARAMÉLISÉES À LA CASSONNADE ET À LA CANNELLE

75 ml % tasse (% bâton) de sucre non salè 125 ml % tasse de cassonnade dorée, tassée 4 grosses pommes (environ 1 % livre [750 gl), pelées, coupées enr la longueur évidées, et coupées sur la longueur en 6 tranches 15 ml 7 cuillerée à soupe de jus de

**CITYON TYBIS** 

1 cuillerée à thé de cannelle moulue

լա գ

refrigerez.)

mélange homogène. Appuyez sur OFF une fois si vous ne versez pas fout de suite le coulis. Afin de present le coulis.

Afin de verser le coulis : Réglez le mélangeur à vitesse basse et placez un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez le coulis.

Information nutritionnelle par portion : d'un quart de tasse (50 ml) :

Calories 72 (1% provenant du gras) • lip. 19g • prot. 0g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. 0mg • sod. 1mg • calc. 5mg • fibre 1g

#### **CREPES**

Donne environ 16 crêpes

375 ml 11/2 tasse de lait entier

Somit of tasse plus 2 cuillerées à soupe (30 ml) de farine tout-usage sus o sous seus

3 gros oeuts Oros oeuts Oros de sucherées à thé de sucre Im T

15 ml † cuillerée à soupe de beurre non salé et fondu

Beurre non fondu additionnel

Déposez le lait, la farine, les oeufs, le sucre et le sel dans le mélangeur. Mélanges jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène, en râclant les parois du récipient de temps à autre, environ 2 minutes. Ajoutez 1 cuillerée à soupe (15 ml) de beurre fondu et mélangez pendant 30 secondes. Couvrez et réfrigérez la pâte à crêpes dans le récipient du mélangeur pendant au moins 1 heure et jusqu'à 4 mélangeur pendant au moins 1 heure et jusqu'à 4

Remélangez la pâte à crêpes pendant 15 secondes. Chauffez une poêle antiadhésive d'un diamètre de 8 pouces (20 cm) sur feu moyen-élevé. Versez ¼ tasse (50 ml) de pâte dans la poêle, en inclinant rapidement la poêle de façon à enrober le fond de

le contenu avec la baguette de mélange pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur OFF une fois si vous ne versez pas fout de suite le mélange.

Afin de verser le mélange: Réglez le mélangeur à vitesse basse et placez un plat à pudding sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la mousse dans contenant platis.

Couvrez les contenants avec de la pellicule plastique et réfrigérez de 8 à 12 heures.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 361 (50% provenant du gras) • lip. 38g • prot. 6g • gras 20g • gras sat. 9g • chol. 0mg • sod. 9mg • calc. 71mg • fibre 9g

#### **COULIS À LA MANGUE**

Cette sauce est une délicieuse garniture pour dessert, surtout sur la crème glacée et le sorbet.

Donne 3 ½ tasses (875 ml)

usə'b əssət № Im d7f

175 ml ¾ tasse de sucre granulé 1 Lasses de mangues en cubes

4 (environ 3 mangues moyennes)

Placez l'eau et le sucre dans une casserole et amenez à ébullition. Retirez du feu une fois le sucre dissous (environ 2 à 3 minutes après le point d'ébullition).

Laissez refroidir.

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Une fois le sirop simple refroidi, placez-le dans le récipient du mélangeur, avec les cubes de mangues. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient. Appuyez sur ON. Réglez le mélangeur à vitesse élevée et mélangez pendant 15 à 20 secondes, jusqu'à l'obtention d'un

à la tempèrature de la pièce pendant 30 minutes avant la cuisson, avant la cuisson). Dix minutes avant la cuisson, préchauffez le four à 325°F (165°C). Placez les plats dans le four et versez soigneusement de l'eau chaude dans le plat extérieur plus grand, jusqu'à ce que l'eau recouvre 1 pouce (2,5 cm) sur les cûtés du plat intérieur. Faites cuire pendant 60 à 70 minutes; le pudding sera gonflé et l'intérieur sera cuir. Retirez le pudding du four et laissez-le reposer de 20 à 30 minutes sur une grille avant de servir. Servez avec de la crème fouettée sucrée.

\*Il est préférable d'utiliser du pain d'un jour ou légèrement rassis. Le pain challa est un excellent choix

: snoifion 12 pour 12 portions

Calories 343 (30% provenant du gras) • lip. 25g • prot. 14g • gras 16g • gras sat. 8g • chol. 139mg • sod. 74mg • calc. 117mg • fibre 4g

#### MOUSSE AU CHOCOLAT SANS PRODUITS LAITIERS

Cette riche mousse au chocolat est si délicieuse que personne ne se doutera qu'elle est bonne pour la santé!

Donne six portions de ½ tasse (125 ml)

335 g 12 onces de chocolat mi-sucrê 250 ml 1 tasse de lait de soja au chocolat ou

à la vanille 7 ml ½ cuillerée à soupe d'extrait de 7 ml yenille pure

L

14 paquet de 14 onces (415 g) de tofu à texture fine, coupé en cubes

Faites fondre le chocolat dans un bain-marie.

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur. Placez le lait de soja, la vanille, le chocolat fondu et le totu dans le récipient du mélangeur dans l'ordre

Placez le lait de soja, la vanille, le chocolat rondu et le tofu dans le récipient du mélangeur dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient. Appuyez sur ON. Réglez le mélangeur à vitesse élevée et mélangez en remuant

əllinsv	
⅓ cuillerée à soupe d'extrait de	Im 7
% tasse de sucre	125 ml
évaporé à faible teneur en gras	
tisl əb (g 335) səəno St əb əfîod	ŀ
gros oeufs	9
se de cerises acides séchées $\%$	<b>լա Շ</b> Հ Ի
mi-sucrê	
% tasse de grains de chocolat	<b>լա Շ</b> Հ Ի
*səmrəf nisq əb səduə əb səsssf ð	19'1

Beurrez un plat à cuisson peu profond de 2 pintes (1,9 L) (plat carré de 9 x 9 pouces (22,5 cm x 22,5 cm) ou équivalent) avec 1 cuillerée à soupe (15 ml) de beurre non salé. Placez ce plat à cuisson sur une plaque à cuisson plus grande et peu profonde. Faites fondre les 2 autres cuillerées à soupe (30 ml) de beurre et mélangez-les dans un bol avec les cubes de pain, les grains de chocolat et les cerises séchées.

Crème fouettée sucrée pour garnir

982isqè əméro eb əsset № Im GYF

Placez les oeufs, le lait évaporé, le sucre, la vanille et la crème épaisse dans le récipient du mélangeur. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 10 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF. Placez le bol à mélanger avec les cubes de pain sous le robinet distributeur. Réglez le mélangeur à vitesse basse. Tirez sur le Réglez le mélangeur à vitesse basse. Tirez sur le baguette de mélange pendant que vous versez la paguette de mélange pendant que vous versez le mélange d'oeufs sur le baguette de mélange pendant que vous versez le mélange d'oeufs sur le pain.

Versez la mélange dans le plat préparé. Laissez le mélange reposer pendant 45 minutes, ou couvrez et conservez au rétrigérateur jusqu'à 12 heures (si vous rétrigérez le mélange, laissez-le reposer

625 ml 2% tasses de yogourt à la vanille à faible teneur en gras 240 g obses de crème fraîche

125 ml 📝 tasse d'eau 240 y o onces de creme irai

30 ml 2 cuillerées à soupe de sucre très fin Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 20 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la soupe tout de suite

Pour verser la soupe : avec le mélangeur réglé à la vitesse basse, placez un bol ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la soupe.

Servez la soupe immédiatement ou conservez-la au réfrigérateur jusqu'à 4 jours.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 164 (53% provenant du gras) • lip. 16g • prot. 3g • gras 10g • gras sat. 6g • chol. 35mg • soc. 107mg • fibre 2g

#### DESSERTS

#### PUDDING DE PAIN PERDU AU CHOCOLAT ET AUX CERISES

Pour un dessert chaud, préparez à l'avance ce pudding de pain perdu et faites-le cuire pendant que vous servez le souper. Garnissez de crème fouettée sucrée.

Donne de 8 à 12 portions

45 ml 3 cuillerées à soupe de beurre non salé

Dans un bol à mélanger, remuez ensemble  $1\,\%$  cuillerée à soupe (25 ml) d'huile d'olive, les panais et le sel. Placez le fout sur une plaque de cuisson et faites rôtir au four pendant 30 à 35 minutes. Les panais doivent être légèrement dorés et ramollis; faites attention de ne pas les noircir.

Pendant que les panais rôtissent, chautfez le reste de l'huile et le beurre dans une sauteuse de 3 % pintes (3,3 L), sur feu moyen-bas. Ajoutes l'échalotte et laissez suer pendant 3 minutes. Ajoutez la pomme et couvrez. Laissez la pomme ramollir, pendant 8 à 10 minutes. Une fois la pomme ramollir, pendant 8 à 10 minutes. Une fois la pomme ramollie, ajoutez en remuant les panais. Ajoutez le vin et laissez réduire jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un peu de vin. Ajoutez le bouillon de poulet ou de légumes et amenez à ébullition. Réduisez le feu et laissez mijoter pendant 5 à 8 minutes afin d'assurer la tendreté de tous les minutes afin d'assurer la tendreté de tous les légumes.

Placez le contenu de la sauteuse dans le récipient du mélangeur. Ajoutez le lait. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient. Tenez FERMEMENT le couvercle d'une main, avec un linge à vaisselle. Appuyez sur le bouton ON et mélangez à vitesse basse puis à vitesse élevée pendant 30 secondes. Une fois le mélange pendant sur GFE.

Servez la soupe immédiatement ou conservez-la au réfrigérateur jusqu'à 5 jours.

Information nutritionnelle par portion (125 ml) :

Calories 117 (33% provenant du gras) • lip 18g • prot. 3g • gras 4g • gras sat. 1g • chol. 4mg • sod. 174mg • calc. 59mg • fibre 4g

#### **SOUPE AUX DEUX BAIES**

Donne environ 5 tasses (1,25, 1) assest 5 noviron 6 honor fraises traiches

250 ml 1 tasse de fraises congelées

220 ml 1 tasse de framboises congelées

Placez le confenu de la saufeuse dans le récipient du mélangeur. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient. Tenez à vaisselle. Appuyez sur le bouton ON et mélangez à vitesse basse pendant 10 secondes. Passez à la vitesse élevée et mélangez pendant 20 à 30 secondes, jusqu'à ce que la soupe soit entièrement réduite en purée.

Une fois le mélange homogène, appuyez sur OFF. Goûtez et ajustez l'assaisonnement, au besoin. Servez la soupe immédiatement.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 131 (9% provenant du gras) • lip. 27g • prot. 2g • gras 1g • gras sat. 0g • chol. 1mg • sod. 228mg • calc. 20mg • fibre 4g

#### SOUPE AUX PANAIS RÔTIS ET AUX POMMES

([BOYF] pouce (2,5 cm) (environ 6 onces pomme moyenne coupée en dés d'un Ļ hachée finement échalotte (environ 1 ½ once [43 g]) Ļ Salé 1 cuillerée à soupe de beurre non լա գլ ¼ cuillerée à thé de sel լալ rondelles d'un pouce (2,5 cm) 2 livres de panais, coupés en 1 Kû 21/2 cuillerées à soupe d'huile d'olive 38 ml

74 tasse de vin blanc

3 tasses de bouillon de poulet ou de

Préchauffez le four à 400°F.

%f fiel ab asset f Im 025

ıednmez

Donne 6 tasses (1,5 L)

1m 027

լա ըց

Calories 74 (41% provenant du gras) • lip. 7g • prot. 3g • gras 3g • gras sat. 2g • chol. 11mg • sod. 330mg • calc. 49mg • fibre 1g

#### SOUPE AUX PATATES DOUCES

Cette soupe simple mais satisfaisante est un repas parfait pour une soirée d'hiver.

Donne environ 5 tasses (1,25 L)

¼ cuillerée à thé de muscade լա լ Z ml 1½ cuillerée à thé de sel 3 tasses de bouillon de poulet 1m 027 demi-pouce (1,25 cm) 6 tasses (1,5 L), coupées en dés d'un 2½ livres de patates douces, environ 1,13 kg 74 tasse de vin blanc լա օց lavée et tranchée poireau, partie blanche seulement, morceau de 3 pouces (7,5 cm) de ŀ [300]échalotte tranchée (environ 1 once ŀ 1 cuillerée à thé de beurre non salé լա գ № cuillerée à soupe d'huile d'olive JW L

Placez l'huile d'olive et le beurre dans une sauteuse de 3 pintes (2,9 L), sur feu moyen-bas. Ajoutez l'échalotte et le poireau. Remuez afin de ramollir, puis couvrez la sauteuse et laissez suer l'échalotte et le poireau jusqu'à ce qu'ils ramollissent, environ 10 à 15 minutes. Enlevez le couvercle de la sauteuse et remuez afin de laisser le liquide s'évaporer. Ajoutez le vin blanc et remuez jusqu'à ce qu'il soit entièrement évaporé, environ 3 minutes. Ajoutez les patates douces et remuez. Ajoutez le bouillon de poulet (ajoutez plus de bouillon si les patates douces ne sont pas entièrement mijoter jusqu'à ce que les patates douces sonit pas entièrement mijoter jusqu'à ce que les patates douces soient submergées), le sel et la muscade, et laissez mijoter jusqu'à ce que les patates douces soient très ramollies, environ 25 minutes.

bouquet de cresson, lavé et haché
grossièrement
7 ml ¼ cuillerée à thé de muscade
4 ml ¾ cuillerée à thé de sel kosher
7 ml ¼ tasse de crème épaisse
7 ml Yoivre noir traîchement moulu

pendant 3 à 4 minutes. épaisse. Réduisez le feu et mijotez à feu doux cresson est ramolli, ajoutez en remuant la crème le cresson, la muscade et le sel. Une fois que le pendant environ 3 minutes. Ajoutez en remuant ajoutez en remuant les épinards et laissez cuire minutes. Une fois les pommes de terre ramollies, les pommes de terre soient ramollies, environ 20 réduisez le feu et laissez mijoter jusqu'à ce que poulet ou de légumes. Amenez à ébullition, puis en remuant les pommes de terre et le bouillon de le feu jusqu'à ce qu'il n'en reste qu'un peu. Ajoutez environ 3 minutes. Ajoutez le vin blanc et réduisez très ramollis, ajoutez la farine et remuez pendant pendant 10 à 15 minutes. Une fois les poireaux les poireaux hachés et faites suer, à couvert, (3,3 L) sur feu moyen-bas. Ajoutez en remuant Placez le beurre dans une sauteuse de 3 ½ pintes

Placez le contenu de la sauteuse dans le récipient du mélangeur. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient. Tenez FERMEMENT le couvercle d'une main, avec un linge à vaisselle. Appuyez sur le bouton ON et mélangez à vitesse basse pendant 30 secondes.

Une fois le mélange homogène, appuyez sur OFF. Servez la soupe immédiatement ou conservez-la au réfrigérateur jusqu'à 5 jours. Lorsque vous réchauffez la soupe, vérifiez l'assaisonnement, car il se peut que la saveur ait besoin d'être relevée avec un peu de jus de citron, de sel et de poivre.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

de suite. le bouton OFF, si vous ne versez pas la soupe tout l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur ingrédients pendant 20 à 30 secondes, jusqu'à le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez

pendant que vous versez la soupe. et mélangez le contenu avec la baguette de mélange robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur la vitesse basse, placez un bol ou un pot sous le Pour verser la soupe : avec le mélangeur réglé à

réfrigérateur jusqu'à 5 jours. Servez la soupe immédiatement ou conservez-la au

Calories 45 (73% provenant du gras) • lip. 3g • : (Im 03) əssət əb traup nu'b Information nutritionnelle par portion

prot. 1g • gras 4g • gras sat. 1g • chol. Omg •

#### ET AU CRESSON SOUPE CRÉMEUSE AUX ÉPINARDS sod. 94mg • calc. 14mg • fibre 0g

Uonne 6 tasses (1,5 L)

Salè № cuillerée à soupe de beurre non JW L

240 g] de poireaux) hachés (environ 7 à 8 onces [210 à et vert påle seulement, lavès et 2 tasses de poireaux, parties blanche 1m 00g

non blanchie 1½ cuillerées à soupe de farine լա գշ

paquet de 10 onces d'épinards Ļ səwnbəl əb no 191110d əb nolliuod əb (1 E,t) səssat 478 1.3 L (mo g'z) aonod un p 6 onces [170 g]) coupée en tranches pomme de terre moyenne (environ ŀ variasse de vin blanc ¼ լա օց

congelés, dégelés et égouttés

pesto pour des saveurs différentes. fraîches, des tomates séchées au soleil ou du vinaigrette miel-moutarde. Ajoutez des herbes citron frais et un peu de miel pour obtenir une différentes saveurs. Essayez d'utiliser du jus de utilisant des vinaigres, moutardes ou huiles de Vous pouvez modifier cette vinaigrette de base en

d'une cuillerée à soupe (15 ml): Information nutritionnelle par portion

calc. 1mg • fibre 0g gras 12g • gras sat. 2g • chol. Omg • sod. 86mg • Calories 109 (97% provenant du gras) • lip. 1g • prot. 0g •

#### **200PES**

#### SOUPE A L'AVOCAT ET AU CONCOMBRE

également servir de délicieuse sauce. le nombre d'avocats à 2. Cette soupe peut Si vous avez des avocats très gros, réduisez La soupe parfaite pour une journée chaude d'été.

(1 4, f) səssst ½ č ənnoQ

9

sàb na àquos ta àniqàqà 1½ tasse de concombre, pelé, 1m 275 avocats 3

frais (environ 2 citrons) 6 cuillerées à soupe de jus de citron **JW 06** 

1/2 tasse de yogourt nature à faible 125 ml

glaçons teneur en gras

Larme de sauce piquante (on votre herbe fraiche préférée) 3 cuillerées à soupe de cilantro frais լա գր T tasse d'eau **1m 022** 

1½ cuillerées à thé de sel kosher JW Z

muni de la baguette de mélange sur le récipient mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle Déposez les ingrédients dans le récipient du Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

#### VINAIGRETTE DE BASE

des herbes ou des vinaigres aromatisés. une salade verte croquante. Vous pouvez ajouter Cette vinaigrette de base est parfaite pour

peut être doublée ou triplée Donne environ 1 ½ tasse (375 ml). La recette

2 cuillerées à soupe de moutarde 30 ml gousse d'ail pelèe

1 cuillerée à thé de sel kosher լա գ √ tasse de vinaigre de vin 125 ml

de style Dijon

fraichement moulu № cuillerée à thé de poivre noir Jm Z

% tasse d'huile d'olive extra vierge լա օգլ

əlstəgəv əliud'b əsset & լա Օգլ

le mělange soit entiérement émulsifié. bnis melangez pendant 20 secondes, jusqu'à ce que en filet, sur une période d'environ 20 secondes, mélangeur en marche, ajoutez les huiles lentement, et mélangez pendant 10 à 15 secondes. Avec le et le poivre. Règlez le mélangeur à vitesse élevée hacher l'ail. Ajoutez la moutarde, le vinaigre, le sel tonction de pulsation 5 tois à vitesse élevée afin de mělangeur. Appuyez sur le bouton ON et utilisez la muni de la baguette de mělange sur le récipient du le couvercle sur le mélangeur. Placez le couvercle Placez l'ail dans le récipient du mélangeur et placez Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

snite. sur OFF si vous ne versez pas la vinaigrette tout de Une fois le mélange émulsifié, appuyez une fois

pendant que vous versez la vinaigrette. et mélangez le contenu avec la baguette de mélange robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur à la vitesse basse, placez un bol ou un pot sous le Pour verser la vinaigrette : avec le mélangeur réglé

#### VINAIGRETTE CRÉMEUSE À L'ANETH

34 cuillerée à thé de sel kosher IM þ расрее 1 cuillerée à soupe d'échalotte լա գլ de jus de citron frais 1 cuillerée à soupe + 1 cuillerée à thé Im OS sisn't dans'b asset & 150 ml % tasse de mayonnaise légère 125 ml ¾ tasse de crème sure լա գչլ 250 ml 1 tasse de lait de beurre Donne environ 3 tasses (750 ml)

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Poivre noir fraïchement moulu

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 20 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la vinaigrette tout de suite.

Pour verser la vinaigrette : avec le mélangeur réglé à la vitesse basse, placez un bol ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la vinaigrette.

Information nutritionnelle par portion d'une once (30 ml) :

Calories 36 (79% provenant du gras) • lip. 1g • prot. 1g • gras 3g • gras sat. 1g • chol. 5mg • sod. 92mg • calc. 21mg • fibre 1g

#### VINAIGRETTE PRINTANIÈRE AU FROMAGE DE CHÈVRE

Cette élégante vinaigrette est délicieuse sur des légumes ou du poulet grillés et accompagne à merveille une salade chaude de pommes de terre ou des pommes de terre cuites au four.

Donne 2 ½ tasses (625 ml)

125 ml ½ tasse de yogourt sans gras 125 ml ½ tasse de lait de beurre 490 g 16½ onces de tromage de chèvre 20 ml 2 cuillerées à soupe de persil trais 10 ml 2 cuillerées à soupe de sel kosher 2 ml ½ cuillerée à soupe de sel kosher 2 ml

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 30 à 40 secondes, jusqu'à ingrédients pendant 30 à 40 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la vinaigrette tout de suite.

Pour verser la vinaigrette : avec le mélangeur réglé à la vitesse basse, placez un bol ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la vinaigrette.

Information nutritionnelle par portion : d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 179 (68% provenant du gras) • lip. 2g • prot. 12g • gras 14g • gras sat. 9g • chol. 36mg • soci. 235mg • fibre 0g

3 boîtes de 15 onces (445 g) de tomates en dés avec le jus 2 ml ½ cuillerée à thé de sel kosher 1 ml ¼ cuillerée à thé de poivre noir 1 ml traîchement moulu

2 cuillerées à soupe de pâte de

tomate

30 ml

Dans une casserole de 3 ½ pintes (3,3 L), chauffez l'huile d'olive sur feu moyen. Ajoutez l'oignon, les carottes, le céleri, l'ail, l'origan et le basilic. Couvrez et faites cuire jusqu'à ce que les légumes soit ramollis, de 6 à 8 minutes. Ajoutez en remuant les poivrons rouges rôtis, le vin, la pâte de tomate et les tomates. Amenez à ébullition, puis réduisez le teu et laissez mijoter de 35 à 40 minutes, légèrement couvert. Enlevez le couvercle et laissez mijoter de 15 à 20 minutes, afin d'épaissir. Éteignez mijoter de 15 à 20 minutes, afin d'épaissir. Éteignez le feu et laissez reposer pendant 5 minutes.

Séparez les éléments solides du liquide, et remettez le liquide dans la casserole. Placez les éléments solides dans le récipient du mélangeur avec ½ tasse (125 ml) de liquide de cuisson. Placez le couvercle sur le récipient. Appuyez sur ON et utilisez la fonction de pulsation 10 fois afin de hacher. Utilisez une spatule en plastique afin de râcler les parois du récipient. Mélangez à vitesse élevée pendant soit homogène, et appuyez sur OFF. Remettez le soit homogène, et appuyez sur OFF. Remettez le mélange de tomate en purée dans la casserole avec le liquide et chauffez doucement sur feu moyen.

Servez immédiatement ou conservez au réfrigérateur jusqu'à 5 jours.

Ajoutez le sel et le poivre.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse 125 ml) :

Calories 48 (17% provenant du gras) • lip. 8g • prot. 1g • gras 1g • gras sat. 0g • chol. 0mg • sod. 194mg • calc. 26mg • fibre 2g

ajustez l'assaisonnement. Une fois le mélange homogène, appuyez sur OFF et et mélangez à vitesse élevée pendant 20 secondes. avec un linge à vaisselle. Appuyez sur le bouton ON récipient. Tenez fermement le couvercle d'une main, couvercle muni de la baguette de mélange sur le (30 ml) d'huile d'olive, le sel et le poivre. Placez le du mélangeur, avec les 2 autres cuillerées à soupe Placez le contenu de la sauteuse dans le récipient

Servez immédiatement ou conservez au

Information nutritionnelle par portion réfrigérateur jusqu'à une semaine.

sod. 108mg • calc. 2/mg • fibre 2g prot. 4g • gras 9g • gras sat. 1g • chol. Omg • Calories 173 (47% provenant du gras) • lip. 19g • : (Im 03) əssət əb traup nu'b

#### SAUCE TOMATE RUSTIQUE

cuillerée à soupe (15 ml) d'huile

Donne environ 8 tasses (2 L)

1 cuillerée à thé d'origan séché լա գ gousses d'ail pelèes (1,25 cm) en morceaux d'un demi-pouce branches de céleri, parées et coupées houce (1,25 cm) coupées en morceaux d'un demicarottes (4 onces [115g]) pelées et (ma 62, f) coupè en morceaux d'un demi-pouce oignon (8 onces [240 g]) pelé et d'olive extra vierge

morceaux d'un pouce (2,5 cm)

poivrons rouges rôtis, coupés en

1 cuillerée à thé de basilic séché

(tel que du vermouth)

125 ml ½ tasse de vin blanc sec

ħ

ħ

7

7

ŀ

լա գ

% cuillerée à thé de sel kosher Poivre noir fraîchement moulu	lm S
səmugəl əb	
uo təluoq əb nolliuod əb əszst ¾	լա Օգ
2 cuillerées à soupe de sherry	30 ml
гректу	
2 cuillerées à soupe de vinaigre de	30 ml
⅓ cuillerée à thé de paprika	lm S
hachées grossièrement	
,s tasse d'amandes rôties,	lm 67

Préchauffez le four à 425°F (220°C).

de l'échalotte et de l'ail. Mettez de côté. et Jetez la peau et les graines des tomates et la peau tique (laissez reposer environ 30 minutes). Enlevez scellez hermétiquement avec de la pellicule plas-Placez le poivron dans un petit bol à mélanger et ce due la peau des légumes soit cloquée et molle. d'ail. Faites rôtir pendant 35 à 40 minutes jusqu'à y les tomates, le poivron, l'échalotte et les gousses cuillerée à soupe (15 ml) d'huile d'olive et déposez-Enduisez légèrement une plaque à cuisson avec 1

faites chauffer doucement. en remuant les tomates, l'échalotte et l'ail rôtis et ent légèrement dorés, environ 3 minutes. Ajoutez Faites rôtir les cubes de pain jusqu'à ce qu'ils soiune sauteuse de 3 ½ pintes (3,3 L), sur feu moyen. chauffez 1 cuillerée à thé (5 ml) d'huile d'olive dans Une fois que les légumes sont presque refroidis,

mijoter pendant 4 å 5 minutes. et amenez à ébullition. Réduisez le feu et laissez le liquide réduire de moitié. Ajoutez le bouillon morceaux collès au fond de la sauteuse. Laissez vinaigre de sherry et le sherry, en raclant les chauffer pendant environ 1 minute. Ajoutez le jes smandes et le paprika dans la sauteuse, et taites hachez-le grossièrement. Ajoutez le poivron avec Enlevez la peau et les graines du poivron et

> le couvercle d'une main, avec un linge à vaisselle. sur le récipient du mélangeur. Tenez fermement Placez le couvercle muni de la baguette de mélange ajoutez le reste du sel, le miel et le jus de lime. Placez le contenu de la sauteuse dans le récipient et

réduire, amenez à ébullition, puis réduisez le feu et

mijotez pendant 10 à 15 minutes.

.ənisməs ənu å'upsuj immédiatement ou conservez-la au réfrigérateur lange homogène, appuyez sur OFF. Servez la sauce élevée pendant 30 à 40 secondes. Une fois le mé-Appuyez sur le bouton ON et mélangez à vitesse

: (jw ng) əsset əp treup un p Information nutritionnelle par portion

sod. 275mg • calc. 10mg • fibre 0g prot. 1g • gras 2g • gras sat. 0g • chol. Umg • Calories 49 (30% provenant du gras) • lip. 7g •

#### SAUCE ROMESCO

des légumes ou des fruits de mer grillés. délicieuse servie avec du poulet, Cette sauce d'origine espagnole est

Donne environ 2 tasses (500 ml)

croûte enlevée

220 ml	T tasse de cubes de pain blanc
3	gousses d'ail non pelées
ı	échalotte (environ 2 onces [60 g]) non pelée
ı	gros poivron rouge doux (environ 7 à 8 onces [210 à 240 g]), coupé en deux
<b>t</b>	tomates moyennes (environ 5 onces [145 g] chacune), coupées en deux
3	cuillerées à soupe (45 ml) plus 1 cuillerée à thé (5 ml) d'huile d'olive extra vierge

(cubes d'environ 1 pouce [2,5 cm],

: (jw 03) əsset əb tieup nu'b Information nutritionnelle par portion

sod. 384mg • calc. 17mg • fibre 3g prot. 5g • gras 1g • gras sat. 0g • chol. Omg • Calories 51 (8% provenant du gras) • lip. 10g •

#### SAUCE AUX CHILIS ANCHO

pour les plats mexicains. Une sauce tout-usage parfaite

Donne environ 2 tasses (500 ml)

1 cuillerée à soupe de jus de lime լա գլ 2 cuillerées à soupe de miel 30 ml IM P % cuillerée à thé de sel 1 tasse de bouillon de poulet լա ՕՉՇ variasse de vin blanc ¼ լա Օց haché grossièrement , èniqèqè, oñaqslal finamiq Ļ gousse d'ail hachée L (lg 09), hachée grossièrement grosse échalotte (environ 3 onces Ļ 1 cuillerée à soupe d'huile d'olive լա գլ chilis ancho séchés

Dans une sauteuse de 3 ½ pintes (3,3 L), chauffez graines et les tiges et mettez de côté. 30 minutes à 1 heure. Une fois ramollis, retirez les les chilis tremper jusqu'à ce qu'ils ramollissent, de une assiette de façon à recouvrir le bol. Laissez couvrez-les entièrement d'eau bouillante. Renversez Reconstituez les chilis; placez-les dans un bol et

qui collent au fond de la sauteuse. Laissez le vin vin blanc en remuant. Râclez les petits morceaux chauffer pendant environ une minute. Ajoutez le minutes. Ajoutez les chilis en remuant et faites ramollisse et soit légèrement doré, environ 5 sel. Remuez et faites sauter jusqu'à ce que le tout l'ail, le piment jalapeño et une petite pincée de l'huile d'olive sur feu moyen. Ajoutez l'échalotte,

> : (Im OZ) əssət əb tasıp nu'b Information nutritionnelle par portion

sod. 248mg • calc.32mg • fibre 2g prot. 3g • gras 10g • gras sat. 1g • chol. Omg • Calories 122 (66% provenant du gras) • lip. 8g •

#### TREMPETTE AUX HARICOTS NOIRS

1m S Donne environ 1% tasse (425 ml)

¼ tasse de fromage blanc լա օց № cuillerée à thé de poivrons chipotle 2 ml noirs boîte de 16 onces (470 g) de haricots L onces [60 à 90 g]) demi-pouce (1,25 cm) (environ 2 à 3 poivron rouge, haché en dés d'un 1/5 petite gousse d'ail, écrasée Ļ 9vilo'b № cuillerée à thé (2 ml) d'huile

1½ cuillerée à thé de sel

lm S

réduits en purée, appuyez sur OFF. pendant 15 à 20 secondes. Une fois les ingrédients élevée. Mélangez à vitesse élevée les ingrédients et utilisez la fonction de pulsation 10 fois à vitesse récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON couvercle muni de la baguette de mélange sur le chipotle, le fromage blanc et le sel. Placez le mélangeur avec les haricots noirs, les poivrons contenu de la sauteuse dans le récipient du ce que le poivron soit légèrement doré. Ajoutez le faites sauter pendant environ 5 minutes, jusqu'à sur feu moyen. Ajoutez l'ail et le poivron haché et Dans une petite sauteuse, chauffez l'huile d'olive Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

tance qui ressemble plus à une trempette. pendant une heure, afin de lui donner une consisla déposer au réfrigérateur, recouverte de plastique, tartinade sur des tortillas et quesadillas, ou on peut On peut utiliser la trempette tout de suite comme Transposez le mélange dans un petit bol de service.

#### TREMPETTES, SAUCES ET VINAIGRETTES

#### SOMMUOH

ne sont pas entièrement réduits en purée. Ce hoummos confient des pois chiches qui

Donne environ 1 tasse (250 ml)

ŀ

extra vierge 4 cuillerées à soupe d'huile d'olive IM 09 сиісива boîte de 15 onces (445 g) de pois Ļ 2 cuillerées à soupe de jus de citron 30 ml 2 cuillerées à soupe de tahini 30 ml ¾ cuillerée à thé de sel kosher լա ֆ 1 cuillerée à soupe de persil լա գլ **Juemenájszon** g petit oignon vert, haché

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

sur le bouton OFF. vous avez obtenu la consistance désirée, appuyez vitesse élevée, pendant 20 secondes. Une fois que couvercie du melangeur, tout en melangeant a d'olive en un filet régulier par l'ouverture du élevée pendant 25 à 30 secondes. Ajoutez l'huile les parois du mélangeur et mélangez à vitesse pulsation à vitesse élevée environ 10 fois. Râclez dans l'ordre indiqué et utilisez la fonction de ajoutez le tahini, le jus de citron et les pois chiches de 10 à 15 fois. Râclez les parois du récipient et sur le bouton ON et utilisez la fonction de pulsation de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez mélangeur. Placez le couvercle muni de la baguette Déposez l'oignon vert, le persil et le sel dans le

réfrigérateur, dans un contenant couvert. L'hoummos se conserve jusqu'à une semaine au afin de permettre aux saveurs de se développer. laissez reposer pendant 30 minutes avant de servir, Transposez le hoummos dans un bol et

sod. 136mg • calc. 113mg • fibre 0g prot. 4g • gras 9g • gras sat. 4g • chol. 20mg • Calories 189 (41% provenant du gras) • lip. 25g •

#### A LA MENTHE POIVREE **SNOANOA XUA 399ARA TIAJ**

Donne 5 tasses (1,25 L)

Im 678

allinev al á 3½ tasses de crème glacée

en gras 2 tasses de lait à faible teneur 1m 00c

la menthe poivrée, écrasés 125 à 175 ml 1/2 à 34 tasse de bonbons à

poivrée (optionnelles) gouttes d'extrait de menthe Sér

Déposez les ingrédients dans le récipient du

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

de suite. le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez muni de la baguette de mélange sur le récipient mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle

pendant que vous versez la boisson. et mélangez le contenu avec la baguette de mélange robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le Pour verser la boisson : avec le mélangeur réglé à

: (lm 25t) əssat-əiməb ənu'b noitroq nationnelle par portion

sod. /Umg • calc. 124mg • fibre 0g prot. 3g • gras 6g • gras sat. 4g • chol. 24mg • Calories 184 (29% provenant du gras) • lip. 30g •

> le bouton OFF, si vous ne versez pas le jus tout de l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur

pendant que vous versez le jus. et mélangez le contenu avec la baguette de mèlange robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le Pour verser le jus : avec le mélangeur réglé à la

: (Im 251) əssat-əiməb ənu'b Information nutritionnelle par portion

sod. 1/6mg • calc. 18mg • tibre 1g prot. 1g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. Omg • • 64. dil • (7% provenant du gras) • lip. 4g

#### TAJOCOLD UA BOISSON FRAPPÉE AUX BISCUITS

Donne 4 tasses (1 L)

gras 1½ tasse de lait à faible teneur en 1m 275 3 tasses de crème glacée au chocolat 1m 0g/

biscuits sandwich au chocolat 10

Déposez les ingrédients dans le récipient du Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout l'obtention d'un melange homogene. Appuyez sur ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez muni de la baguette de melange sur le recipient mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle

pendant que vous versez la boisson. et mélangez le contenu avec la baguette de mélange robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le Pour verser la boisson : avec le mélangeur réglé à

: (Im 251) əssat-əiməb ənu'b Information nutritionnelle par portion

> nossiod. baguette de mélange pendant que vous versez la distributeur et mélangez le contenu avec la sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot Pour verser la boisson : avec le mélangeur réglé

: (lm 251) əssət-əiməb ənu'b noitroq nation nutritionnelle par portion

sod. 48mg • calc. 89mg • fibre 0g prot. 3g • gras 13g • gras sat. 8g • chol. 46mg • Calories 232 (49% provenant du gras) • lip. 22g •

#### SUPER JUS DE LÉGUMES

journée dans ce jus de légumes frais et rapide. Opfenez vos portions de légumes pour la

8-V suį ab asset 1/7 Im 275 Donne environ 4 tasses (1 L)

poivron rouge, haché grossièrement 1/5 conbees eu genx % tasse de tomates cerises, 125 ml

səp branche de céleri coupée en petits (environ ½ tasse (125 ml))

Irais cuillerées à soupe (45 ml) de persil 3 épèpiné et haché grossièrement 1 tasse (250 ml) de concombre, pelé, **1m 02**2

g ę þ larmes de Tabasco® 3 (emil 1/2 novivne) 2 cuillerées à thé de jus de lime լա ՕԼ

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

giaçons

ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez muni de la baguette de mélange sur le récipient mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle Déposez les ingrédients dans le récipient du

Ļ

ne versez pas la boisson tout de suite. homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le

la boisson. paguette de melange pendant que vous versez distributeur et mélangez le contenu avec la sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot Pour verser la boisson : avec le mélangeur réglé

: (lm 251) əssət-əiməb ənu'b Information nutritionnelle par portion

sod. 2mg • calc. 8mg • fibre 2g prot. 1g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. Omg • Calories 144 (0% provenant du gras) • lip. 21g •

#### BOISSON CHOCO-MOKA

®euldex eb esset 1/4 լա ըց 1 tasse de lait **JM 097** 2 tasses de crème glacée au chocolat 1m 00g 2 tasses de crème glacée au café 1m 00g Donne 5 tasses (1,25 L)

¼ fasse de vodka լա օց

Irish Cream (optionnelle) 2 cuillerées à soupe de liqueur 30 ml

ne versez pas la boisson tout de suite. homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le couvercle muni de la baguette de mélange mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le Déposez les ingrédients dans le récipient du Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

> homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous 30 secondes, Jusqu'à l'obtention d'un melange élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le couvercle muni de la baguette de mélange mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le Déposez les ingrédients dans le récipient du Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

nossiod. baguette de melange pendant que vous versez la distributeur et mélangez le contenu avec la sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot Pour verser la boisson : avec le mélangeur réglé

ne versez pas la boisson tout de suite.

: (Im 221) əssət-əiməb ənu'b Information nutritionnelle par portion

calc. 9mg • fibre 1g prot. 0g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. 0mg • sod. 1mg • Calories 79 (1% provenant du gras) • lip. 11g •

#### ET FRAMBOISES **GRAND MARGARITA AUX PÉCHES**

Donne 3½ tasses (875 ml)

on aux peches 1 tasse de sorbet aux framboises **1m 022** saflagnoo sasiodmert ab asset 1/8 1m 671 2 tasses de pêches congelées լա օօց

sliupot ob osset 3/ 125 ml ₩ tasse de Grand Marnier® լա օց

2 cuillerées à soupe de jus de lime 30 ml

125 ml ½ tasse de jus d'orange

couvercle muni de la baguette de mélange mělangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le Déposez les ingrédients dans le récipient du Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

> glaçons 8 (environ 4 limes) əmil əb suį əb əssət 🎶 լա Օգ 11/2 cuillerèes à soupe de grenadine լա գշ

> > mudy ab asset 4%

IM G/L

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

ne versez pas le punch tout de suite. homogene. Appuyez sur le bouton OFF, si vous 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le couvercle muni de la baguette de mélange mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le Déposez les ingrédients dans le récipient du

·uound baguette de mélange pendant que vous versez le distributeur et mélangez le contenu avec la sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot Pour verser le punch : avec le mélangeur réglé

: (Im 251) əssət-əiməb ənu'b Information nutritionnelle par portion

calc. 7mg • fibre 1g gras 0g • gras sat. 0g • chol. Omg • sod. 4mg • Calories 91 (1% provenant du gras) • lip. 14g • prot. 0g •

#### **ET AU PAMPLEMOUSSE BOISSON FONDANTE AU CAMPARI**

l'un de vos préférés. ce breuvage légèrement amer, il deviendra Une fois que vous aurez acquis un goût pour

Donne environ 6 tasses (1,5,1)

№ tasse (125 ml) de Campari® 125 ml segments, mis de côté avec le jus pamplemousses roses, coupès en 9

9 լա Օց ™ tasse (50 ml) de Grand Marnier®

glaçons

0 20713	suppapiba ub log ug sugtudistoib togidos
8	glaçons
125 ml	usə'b (lm ZSt) əssət 🎋
125 ml	əmmoq əb suj əb (lm 2St) əssst $\%$
ı	morceau d'un demi-pouce (1,25 cm) de gingembre frais, pelé et haché
30 ml	2 cuillerées à soupe de menthe fraîche, hachée grossièrement
30 ml	2 cuillerées à soupe de jus de lime
1m 275	conbę eu cnpes 1½ tasse de melon honeydew,

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout de suite.

Pour verser la boisson : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 25 (4% provenant du gras) • ilp. 6g • prot. 1g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. 0mg • sod. 7mg • calc. 14mg • fibre 1g

#### РОИСН GLACÉ AU RHUM

Donne 5 tasses (1,25 L)

250 ml 1 tasse d'ananas congelé, pré-coupé en morceaux 250 ml 1 tasse d'ananas en boîte, avec le jus 250 ml 1 tasse de sorbet à la mangue

## PANACHÉ AU MELON D'EAU ET AUX FRAISES

Ce panaché est un régal sucré et rafraîchissant.

Donne 4 tasses (1 L)

375 ml 1% tasse de sorbet aux fraises, ramolli

30 ml 2 cuillerées à table de jus de lime frais

1 L 4 tasses de melon d'eau frais, coupé en cubes

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le sécipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas le panaché tout de suite.

Pour verser le panaché: avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez le panaché.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 68 (5% provenant du gras) • lip. 17g • prot. 1g • gras og • gras sat. 0g • chol. Omg • sod. 6mg • sod. 6mg • sod. 6mg • sod. 6mg • calc. 10mg • fibre 1g

#### **AQUA FRESCA AU CONCOMBRE ET AU MELON**

Voici la boisson rafraîchissante par excellence pour les journées chaudes d'été.

Oonne 4 ½ tasses (1,125 ml)

625 ml 2% tasses de concombre, pelé, épépiné et haché

#### BOISSON FOUETTÉE CITRONNÉE AUX CANNEBERGES ET FRAMBOISES

Oonne 5 tasses (1,25 L)

125 ml ½ tasse de canneberges congelées 375 ml 1½ tasse de sorbet au citron

uo sənəfisit səsiodmert əb əsset f lm OZS sələgnoo

egnasos ale mélange de jus d'orange, suj el) eugnam et de mangue (le jus d'orange peut être remplacé)

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout de suite.

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous svec la boisson

avec la baguerre de metange pendant que vor Versez la boisson. **Remarque:** cette boisson fouettée est légèrement acidulée. Si vous préférez une boisson plus sucrée, ajoutez une ou deux

cuillerées à soupe de sucre (15 à 30 ml).

Information nutritionnelle par portion (125 ml) :

Calories 85 (1% provenant du gras) • lip. 21g • prot. 1g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. 0mg • sod. 3mg • calc. 12mg • fibre 1g

#### BOISSON FOUETTÉE ENSOLEILLÉE

Cette boisson fouettée vous donnera l'impression d'être sur la plage!

[Im 621,t] səssst ⅓ 4 ənno

500 ml 2 tasses d'ananas congelé, coupé en morceaux d'un pouce (2,5 cm)

2 bananes congelées, coupées en morceaux d'un pouce (2,5 cm)

250 ml 1 tasse de pêches congelées
30 ml 2 cuillerées à table de crème de noix de coco
375 ml 1½ tasse de mélange de jus de coco

Pixez le robinet distributeur au col du melangeur. Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout

jus d'orange peut être remplacé)

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson.

de suite.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 77 (12% provenant du gras) • lip. 17g • prot. 1g • gras 1g • gras sat. 1g • chol. Omg • sod. 3mg • calc. 9mg • fibre 1g

Calories 70 (5% provenant du gras) • lip. 12g • prot. 5g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. Omg • sod. 11mg • calc. 79mg • fibre 2g

#### BOISSON FOUETTEE ANTIOXYDANTE BUISSON FOUETTEE ANTIOXYDANTE

Donne environ 5 tasses (1,25 L)

250 ml 1 tasse de bleuets congelés, 250 ml 1½ tasse de traises traîches, 250 ml 20upées en quartiers 250 ml 1 tasse de tramboises congelées ml 3½ tasses de jus d'orange 375 ml 2 cuillerées à table de poudre protéinée protéinée 25 ml 2 cuillerées à table de germe 25 ml 1 à 2 cuillerées à table de germe 25 de ble 35 ml 2 cuillerées à table de germe 25 de ble 35 ml 2 cuillerées à table de germe 25 de ble 35 ml 20 ml 20 ml 30 ml 30

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur. Déposes les ingrédients dans le récipient du

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout de suite.

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 92 (7% provenant du gras) • lip. 16g • prot. 6g • gras 1g • gras sat. 0g • chol. 0mg • sod. 3mg • calc. 79mg • fibre 2g

Calories 70 (12% provenant du gras) • lip. 14g • prot. 2g • gras 1g • gras sat. 0g • chol. 1mg • sod. 25mg • calc. 41mg • fibre 1g

#### BOISSON-DÉJEUNER AUX BANANES ET AUX BAIES

Cette boisson-repas est parfaite pour commencer la journée du bon pied.

banane congelée, coupée en

Donne 3 ½ tasses (875 ml)

morceaux d'un pouce (2,5 cm)
250 ml 1 tasse de fraises fraîches
250 ml 1 tasse de baies congelées
(framboises ou fraises)
375 ml 1½ tasse de jus d'orange ou de lait

de sojalphatasse de yogour à la vanillelphaTm 3Sf

sans gras 15 ml 1 cuillerée à soupe de poudre protéi-

née (soja ou lactosérum)

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur.

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout de suite.

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson.

Information nutritionnelle par portion d'une demie-tasse (125 ml) :

Calories 70 (4% provenant du gras) • lip. 17g • prot. 1g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. Omg • sod. 2mg • calc. 14mg • fibre 1g

#### BOISSON FOUETTÉE AU CACAO ET AUX BANANES

Donne 4 tasses (1 L)

glaçons

de suite.

8 è 9

**JM 097** 

2 bananes moyennes coupées en morceaux d'un pouce (2,5 cm)
170 g 6 onces de yogourt au café à faible ten gras
45 ml 3 cuillerées à table de sirop au chocolat chocolat chocolat 2 ml 2 cuillerée à thé de poudre d'espresso

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur. Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à

A tasse de lait de soja à la vanille

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur avec la baguette distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson.

le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout

l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur

Information nutritionnelle par portion (125 ml) :

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur. Tirez sur le robinet distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange pendant que vous versez la boisson. **BEMARQUIE**: nlus les fruits sont mûrs, nlus la

**REMARQUE**: plus les fruits sont mürs, plus la boisson est sucrée.

: noitron par par portion noite par portion :

Calories 101 (4% provenant du gras) • lip. 25g • prot. 2g • gras 0g • gras sat. 0g • chol. Omg • sod. 10mg • calc. 35mg • fibre 4g

#### BOISSON FOUETTÉE TROPICALE

Fixez le robinet distributeur au col du mélangeur. (lennoitgo) éanot muda eb seano & լա գել de pêche et de mangue 2 tasses de mélange de jus d'orange, 1m 00g morceaux d'un pouce (2,5 cm) banane congelée, coupée en Ļ 1 tasse de papaye congelèe լա Օգշ i 1 1/2 tasse [250 à 375 ml]) mangue coupée en cubes (environ 1 (mo gʻz) conbe eu morceaux d'un pouce 2 tasses d'ananas (frais ou congelé), Donne 5 tasses (1,25 L)

Déposez les ingrédients dans le récipient du mélangeur, dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout de suite.

Pour verser la boisson fouettée : avec le mélangeur réglé à la vitesse élevée, placez une tasse ou un pot sous le robinet distributeur. Tirez sur le robinet

## BOISSONS FOUETTÉ

#### ERAPPEES, BREUVAGES GLACES BOISSONS FOUETTEES, BOISSONS

#### BOISSON FRAPPÉE AUX FRUITS FRAIS

Plusieurs couches de fruits frais se mélangent en quelques secondes seulement afin de donner cette délicieuse boisson fouettée.

Donne six portions de 8 onces (240 ml)

125 ml ½ tasse de jus d'orange

250 ml 1 tasse de cantaloup, en morceaux d'un pouce (2,5 cm) 250 ml 1 tasse de framboises

(fraîches ou congelées)
175 ml ¾ tasse de morceaux d'ananas, en
morceaux d'un pouce (2,5 cm)
(frais ou en conserve et égouttés)

250 ml 1 tasse de segments d'orange navel, en morceaux d'un pouce (2,5 cm)

250 ml 1 tasse de fraises, équeutées et coupées en deux

175 ml ¾ tasse de morceaux d'un pouce (2,5 cm) en morceaux d'un pouce (2,5 cm)

banane moyenne coupée en morceaux d'un demi-pouce (1,25 cm)

250 ml † tasse (250 ml) de glaçons (environ 6 glaçons standard)

Déposez les ingrédients en couches dans le récipient du mélangeur, dans l'ordre indiqué. Placez le couvercle muni de la baguette de mélange sur le récipient du mélangeur. Appuyez sur le bouton ON. Réglez le mélangeur à la vitesse élevée et mélangez les ingrédients pendant 25 à 30 secondes, jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Appuyez sur le bouton OFF, si vous ne versez pas la boisson tout de suite.

Conservez des glaçons faits de jus, de yogourt, de lait ou de purée de fruits et utilisez-les plutôt que des glaçons ordinaires lorsque vous fabriquez des boissons fouettées et des breuvages glacés, afin d'éviter de les diluer. Pour un nettoyage rapide, ajoutez 1 tasse (250 ml) d'eau chaude et une goutte de détergent à vaisselle dans le récipient du mélangeur. Placez le couvercle sur le mélangeur et réglez le mélangeur à la vitesse basse ou élevée pendant 30 secondes ou plus, au besoin. Jetez l'eau savonneuse et innes soigneusement le mélangeur avant de l'utiliser à nouveau.

Laissez votre mélangeur sur le comptoir de cuisine, à la portée de la main, et vous serez surpris de la fréquence à laquelle vous l'utiliserez.

pendant 15 à 20 secondes jusqu'à l'obtention d'une purée lisse. Ajoutez plus de liquide au besoin et continuez à mélanger jusqu'à l'obtention de la texture désirée. Pour des aliments de type « junior », réglez le mélangeur à la vitesse élevée et utilisez la fonction de pulsation. Consultez toujours votre pédiatre ou médecin de famille au sujet des meilleurs aliments pour votre pédiatre ou médecin de famille au sujet des meilleurs aliments pour votre bébé et du moment approprié où introduire ces aliments dans son alimentation.

Fromage dur râpé: Coupez le fromage en morceaux d'un demi-pouce (1,25 cm); enlevez toute la croûte dure extérieure. Placez le fromage dans le récipient et réglez le mélangeur à la vitesse basse. Utilisez la fonction de pulsation afin de hacher le fromage, de 10 à 12 fois, puis mélangez jusqu'à la consistance râpée désirée. Pour les meilleurs résultats, ne râpez pas plus de 3 onces (90 g) de fromage à la fois.

**Epices moulues :** Pour les meilleurs résultats, le récipient du mélangeur et le bloc de coupe doivent être propres et secs. Ajoutez de 1/4 à 1/4 tasse (50 à 125 ml) d'épices, de graines ou de grains de poivre dans le récipient. Réglez le mélangeur à la vitesse basse ou élevée, utilisez la fonction de pulsation pour moudre, et ensuite pour mélanger, pendant 20 à 40 secondes. Arrêtez le mélangeur.

**Crème fouettée:** Si cela est possible, placez le récipient du mélangeur et le bloc de coupe dans le réfrigérateur pendant 15 minutes. Ajoutez 1 tasse (250 ml) de crème épaisse ou de crème à fouetter dans le récipient et placez le couvercle sur le récipient. Réglez le mélangeur à la vitesse basse et utilisez la fonction de pulsation (pulsations d'une seconde), de 20 à 30 fois, jusqu'à ce que la crème s'épaississe. (Ne mélangez pas trop, sinon des morceaux de beurre se formeront.) Si vous le désirez, ajoutez 1 cuillerée à soupe (15 ml) de sucre et de 1 à 2 cuillerées à thé (5 à 10 ml) de vanille ou d'autre aromatisant. La consistance sera celle d'une crème fouettée épaisse, parfaite pour garnir les desserts ou les breuvage au café.

Mélanges chauds en purée : Lorsque vous utilisez le mélangeur afin de rendre en purée des mélanges chauds tels que les soupes crémeuses et les aliments pour bébés, séparez les solides du liquide, en mettant de côté le liquide de cuisson. Laissez les aliments chauds se refroidir légèrement avant de les mélanger afin d'éviter l'accumulation de vapeur, ce qui peut entraîner le soulèvement du couvercle du récipient. Placez les solides cuits dans le récipient avec ½ tasse à 1 tasse (125 à 250 ml) du liquide de cuisson réservé. Utilisez la fonction de pulsation afin de broyer, puis mélangez jusqu'à l'obtention de la consistance ou de la purée désirée.

**REMARQUE:** il est fortement recommandé de ne PAS servir d'ingrédients chauds par le robinet distributeur.

8

#### SUGGESTIONS POUR RECETTES

Les recettes faciles qui suivent incluent certaines des recettes favorites de Cuisinart, ainsi que certaines combinaisons créatives qui ne manqueront pas de plaire à vos amis et votre famille. Grâce à la puissance supérieure de broyage de la glace du mélangeur et appareil pour boissons fouettées 2-dans-1, vous pourrez également créer de délicieuses boissons glacées. **Noix hachées**: Placez ½ tasse (125 ml) de noix écalées dans le récipient

Noix hachées: Placez ½ tasse (125 ml) de noix écalées dans le récipient du mélangeur et placez le couvercle sur le mélangeur. Réglez le mélangeur à la vitesse basse et à la fonction de pulsation jusqu'à ce que les noix soit hachées de la façon désirée. Utilisez la fonction de pulsation moins souvent si vous désirez des noix hachées grossièrement. Pour les meilleurs résultats, hachez de petites quantités, ½ tasse (125 ml) ou moins.

Chapelure de pain, biscuits ou craquelins: Rompez ou coupez le pain, les biscuits ou les craquelins en morceaux d'un demi-pouce (1,25 cm) ou moins. Pour les meilleurs résultats avec le pain, utilisez du pain d'un jour (du pain plus sec est encore meilleur). Placez les morceaux de pain, de biscuits ou de craquelins dans le récipient du mélangeur. Réglez le mélangeur à la vitesse basse ou élevée et utilisez la fonction de pulsation afin de hacher; ensuite, mélangez de façon continue jusqu'à la texture désirée. Pour les meilleurs résultats, mélangez 1 tasse (250 ml) ou moins à la fois.

Glace broyée: Ajoutez jusqu'à 10 glaçons standard dans le récipient du mélangeur et placez le couvercle sur le récipient. Appuyez sur le bouton de pulsation, et appuyez ensuite sur le bouton de vitesse élevée, à petits coups, 10 fois, ou jusqu'à ce que les glaçons aient la consistance de la neige. Arrêtez le mélangeur. Appuyez moins souvent sur le bouton de pulsation si vous désirez de la glace broyée plus grossièrement.

Zeste d'agrumes râpé: Pour les meilleurs résultats, le récipient du

**Zeste d'agrumes râpé**: Pour les meilleurs résultats, le récipient du mélangeur et le bloc de coupe doivent être propres et secs. Enlevez le zeste du fruit en lamelles à l'aide d'un éplucheur de légumes; utilisez un couteau tranchant afin d'enlever la partie blanche amère de la face inférieure du zeste. Coupez les lamelles en deux. Déposez un maximum de 8 lamelles à la fois dans le mélangeur (le zeste d'un citron moyen). Ajoutez 1 cuillère à thé (5 ml) de sucre ou de gros sel (de la recette) et placez le couvercle sur le récipient. Réglez le mélangeur à la vitesse basse et mélangez le tout pendant 15 à 20 secondes. Arrêtez le mélangeur.

**Aliments pour bébés :** Mélangez % tasse (125 ml) de légumes cuits, de fruits ou de viande avec 3 à 4 cuillerées à soupe (45 à 60 ml) de liquide (eau, lait, jus de fruit, bouillon ou liquide de cuisson) dans le récipient du mélangeur. Réglez le mélangeur à la vitesse basse ou élevée. Mélangex

- Si les aliments ont tendance à coller aux parois du récipient pendant le processus de mélange, utilisez la baguette de mélange et le mode de
- Dtilisez le mode de pulsation par petits coups, en espaçant les coups
   de façon à ce que les lames cessent de tourner entre les coups.
- Utilisez toujours la baguette de mélange lorsque le couvercle est en place.
- CHOSES À NE PAS FAIRE
- We conservez pas d'aliments ni de liquides dans le récipient.
- Ne placez pas l'anneau de blocage avec le bloc de coupe sur la base motorisée sans que le récipient n'y soit fixé.
- N'essayez pas de faire une purée de pommes de terre, de pétrir de la pâte épaisse ni de battre des blancs d'oeuf.
- Ne retirez pas le récipient pendant que le mélangeur est en marche. Laissez le couvercle sur le récipient du mélangeur pendant le processus
- Ne dévissez pas l'anneau de blocage du récipient lorsque vous retirez le récipient de la base motorisée. Soulevez simplement le récipient de la base motorisée.
- Ne mélangez pas trop les aliments. Si le moteur cale, éteignez tout de suite le mélangeur, débranchez-le, retirez une partie des aliments, puis

confinuez á mělanger.

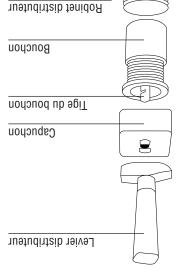
- N'utilisez pas d'autre ustensile que la baguette de mélange fournie à l'intérieur du récipient, pendant que le moteur est en marche. **Remarque :** la baguette de mélange doit être utilisée seulement lorsque le couvercle est en place.
- Nutilisez pas de contenants ni d'accessoires non recommandés par Cuisinart $^\circ$ , car cela peut entraîner des blessures.
- Ne placez pas vos mains à l'intérieur du récipient et n'insérez pas vos doigts dans le tube d'alimentation pendant que le mélangeur est branché.
- N'ajoutez pas de liquides bouillants ni d'aliments congelés (sauf des glaçons ou des morceaux de fruits congelés d'un demi-pouce (1,25 cm) dans le récipient du mélangeur. Les liquides bouillants doivent refroidir pendant 5 minutes avant d'être versés dans le récipient.

- la tige et le ressort sont ajustès de taçon serrée. Ne les séparez pas. 4. Retirez le capuchon du bouchon et de la tige du bouchon. Le bouchon,
- complètement et réassemblez-les dans l'ordre montré. 5. Nettoyez toutes les pièces dans de l'eau chaude savonneuse; séchez-les

## CHOSES À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

#### CHOSES À FAIRE:

- Utilisez toujours le mélangeur sur une surface propre, solide et sèche. indiqué sur la partie inférieure de la base motorisée du mélangeur. Assurez-vous que la prise de courant est du même voltage que celui
- Ajoutez toujours les ingrédients liquides en premier, pour ensuite
- ingrédients sont mélangés de façon homogène. ajouter les autres ingrédients. Ceci a pour but d'assurer que les
- d'un demi-pouce (1,25 cm). homogène. Coupez tous les fromages en morceaux d'un maximum pouce (1,25 cm) à 1 pouce (2,5 cm) afin d'obtenir un mélange plus Coupez la plupart des aliments en morceaux d'environ un demi-
- à mesurer ou la baguette de mélange. tels que l'alcool. Une fois les ingrédients ajoutés, replacez le capuchon Utilisez le capuchon à mesurer afin de mesurer les ingrédients liquides
- métal car ils peuvent endommager le récipient ou le bloc de coupe. ment lorsque le mélangeur est éteint. N'utilisez jamais d'ustensiles en Utilisez une spatule en caoutchouc ou en plastique, au besoin, seule-
- en place lorsque vous utilisez le mélangeur. Fixez le couvercle fermement en place. Le couvercle doit toujours être
- fermement attaché au récipient. Assurez-vous que l'anneau de blocage avec le bloc de coupe est
- d'étanchéité, le robinet distributeur et le bouchon avant le nettoyage. Retirez toujours l'anneau de blocage avec le bloc de coupe, le joint
- dessus le bloc de coupe. des parois du récipient et déposez-les au centre du récipient, par-Lorsque vous râclez le récipient avec une spatule, retirez les aliments
- récipient et le bloc de coupe sont complétements asséchés. zeste, de la chapelure, des noix, des épices, etc., assurez-vous que le Lorsque vous hachez des herbes fraîches, de l'ail, des oignons, du



jamais dans le lave-vaisselle. l'eau ou un autre liquide, et ne la placez mergez jamais la base motorisée dans résidus et séchez complètement. Ne subavec un chiffon humide afin d'enlever les Finalement, essuyez la base motorisée

etre placés dans le panier supérieur du

net distributeur et le bouchon peuvent

l'envers dans le lave-vaisselle, et le robi-

On peut également placer le récipient à et ensuite rincé et séché complètement.

être lavê a l'eau chaude et savonneuse,

vaisselle. Le récipient du mélangeur doit

placez dans le panier supérieur du lave-

capuchon à mesurer ou la baguette de Retirez le couvercle du récipient et le retirer les lames de l'anneau de blocage.

causer des blessures. N'essayez pas de

coupe. Cette pièce est ACEREE et peut

tnemesuengios seludinsM: NOITNETTA

Lanneau de blocage avec je bloc de

neuse; rincez et séchez complétement, ou mélange. Lavez à l'eau chaude et savon-

lave-vaisselle.

savonneuse. Rincez et séchez complétement toutes les pièces. blocage avec le bloc de coupe et le joint d'étanchéité dans de l'eau chaude Videz le récipient et démontez soigneusement les pièces. Lavez l'anneau de pendant 15 secondes. Répétez le processus, avec de l'eau claire du robinet. sez-le à moitié d'eau chaude. Mettez le mélangeur en marche, à vitesse basse, petite quantité de détergent à vaisselle dans le récipient assemble et remplisnettoyer le bloc de coupe de votre mélangeur de la façon suivante : versez une Suggestion: vous pouvez également

#### NETTOYAGE DU ROBINET DISTRIBUTEUR

Pour démonter le robinet distributeur afin de le nettoyer :

- le robinet distributeur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez le robinet distributeur de l'anneau de blocage en dévissant tout
- contraire des aiguilles d'une montre. 2. Retirez le capuchon du robinet distributeur en le dévissant dans le sens
- la tige du bouchon. 3. Serrez le capuchon et le bouchon ensemble et faites glisser le levier de

mèlanger, au besoin. Avant de mèlanger, assurez-vous que la spatule Replacez le couvercle et le capuchon à mesurer et continuez à coupe. N'utilisez pas la spatule avant d'avoir éteint le mélangeur. ou en plastique afin d'aider à déloger des aliments autour du bloc de 7. **POUR DELOGER DES ALIMENTS :** Utilisez une spatule en caoutchouc

ne se trouve pas dans le récipient du mélangeur.

sur HIGH. le versant. Si vous éprouvez de la difficulté à verser, essayez d'appuyer distributeur et mélangez le contenu avec la baguette de mélange tout en le robinet distributeur. Appuyez sur ON et sur LOW – tirez sur le robinet 8. USAGE DU ROBINET DISTRIBUTEUR: Placez une tasse ou un pot sous

#### D'INGRÉDIENTS CHAUDS PAR LE ROBINET DISTRIBUTEUR. REMARQUE : IL EST FORTEMENT RECOMMANDÈ DE NE PAS VERSER

récipient du mélangeur pendant que le mélangeur est branché. récipient de la base motorisée. Ne placez pas vos mains dans le vous retirez le récipient de la base motorisée. Soulevez simplement le dévissez pas l'anneau de blocage du récipient du mélangeur lorsque contenant de la base motorisée lorsque le mélangeur est allumé. Ne et débranchez le mélangeur de la prise électrique. Ne retirez jamais le 9. À LA FIN DU PROCESSUS DE MÉLANGE : Appuyez sur le bouton OFF

#### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

N'UTILISEZ PAS LE MËLANGEUR. pièce est endommagée ou si le récipient du mélangeur est ébréché ou fissuré, Vérifiez périodiquement toutes les pièces avant de les réassembler. Si une premier usage et après chaque usage, nettoyer soigneusement chaque pièce. fabriqué de pièces à l'épreuve de la corrosion et faciles à nettoyer. Avant le de Cuisinart® de la prise électrique avant de le nettoyer. Le mélangeur est Débranchez toujours votre mélangeur et appareil à boissons fouettées 2-dans-1

des aiguilles d'une montre. l'anneau de blocage avec le bloc de coupe en tournant dans le sens contraire Retirez le récipient de la base motorisée en la soulevant vers le haut. Dévissez

asséchez. Retirez le joint d'étanchéité. Lavez dans l'eau chaude savonneuse, rincez et bien

(consultez le diagramme et les directives à droite). lavez à l'eau chaude. Démontez le robinet distributeur de l'anneau de blocage Placez l'anneau de blocage dans le panier supérieur du lave-vaisselle, ou le

#### GUIDE DE REFERENCE RAPIDE

(sur vitesse élevée ou basse) Appuyez sur le bouton HIGH ou LOW. Pour cesser de mélanger (et désactiver le mélangeur) Appuyez sur le bouton OFF. Pour cesser de mélanger et appuyez à nouveau sur ce bouton, au besoin. Dans le mode ON, appuyez sur PULSE, puis relâchez Pour utiliser la fonction de pulsation Appuyez sur le bouton de la vitesse désirée. Pour changer de vitesse Appuyez sur le bouton de la vitesse désiré. Pour commencer à mélanger Appuyez sur ON. Le mélangeur est alors dans le mode Pour activer le mélangeur

#### GUIDE DE SÉLECTION DE VITESSES

Consultez ce guide afin de choisir la meilleure vitesse pour le résultat souhaité.

біасе	High, pulsation ou vitesse continue	Broyée grossièrement à finement
žeoi <b>q</b> Ž	Low ou High pulsaton, ensuite mélanger	k tnemerièizzorg zèdzsH finemenif
Fromages durs	Low-pulsation, ensuite mélanger	Râpés grossièrement à finement
Cocktails glacés	hgiH	Epais et fondants
Aliments pour bébés, purée de fruits et de légumes	hgiH	Homogènes et crémeux
Boissons fouettées, boissons frappées, boissons santé	dgiH	Homogènes, crémeuses et épaisses
Râper/hacher zeste d'agrumes (ajouter 1 à 2 c. à thé (5 à 10 ml) de sucre ou de sel de la recette)	Low – pulsation/mélange	Uniformément fin.
Pain, biscuits ou craquelins (ajouter des morceaux d'un- demi-pouce (1,25 cm), 1 tässe (250 ml) ou moins à la fois)	Low – pulsation, ensuite mélanger	Hachés grossièrement à finement, tel que désiré
Crème épaisse ou à fouetter	noitsaluq – woJ	Garniture épaisse et crémeuse
Noix (écalées, ½ tasse (125 ml) à la fois)	Low Mode pulsation pour hacher	k tnəmərisezorg zəsidəsH İnəmənif
Vinaigrette â salade	АріН ио woJ	Entièrement mélangée et émulsifiée
esisnnoysM	Гом	Épaisse et crémeuse
Reconstitution de jus de concentré congelé	тол	Homogène et consistant
Ingrédient/recette	əssətiV	Résultat

**REMARQUE**: ajoutez les ingrédients liquides en premier, suivis des ingrédients solides. Ceci permet un mélange plus homogène et prévient un stress inutile sur le moteur.

**REMARQUE**: afin de retirer le couvercle du récipient, soulevez le rebord du couvercle. Si vous soulevez le capuchon à mesurer, cela ne permet pas de

- retirer le couvercle.

  3. **DÉBUT DU MÉLANGE :** Appuyez sur le bouton ON. Le voyant rouge s'allumera, indiquant que le mélangeur est allumé mais qu'aucune
- 4. **CHOIX DE LA VITESSE DE MELANGE**: Appuyez sur le bouton HIGH (vitesse élevée) ou LOW (vitesse basse) afin de sélectionner la vitesse à la quelle vous désirez mélanger les ingrédients. Le voyant lumineux ON et le voyant lumineux correspondant à la vitesse activée s'allumeront. Le mélangeur fonctionne alors à la vitesse désirée. Il est possible de changer de vitesse sans appuyer sur le bouton OFF, simplement en changer de vitesse sans appuyer sur le bouton OFF, simplement en
- 5. PAUSE OU ARRÊT DU PROCESSUS DE MÉLANGE:

appuyant sur l'autre bouton de vitesse.

vitesse n'a été sélectionnée.

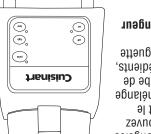
Ie bouton UFF.

- a. Pause du processus de mélange : appuyez sur le bouton correspondant à la vitesse à laquelle vous mélangez les ingrédients. Par exemple : si vous mélangez à la vitesse élevée (HIGH), appuyez sur le bouton HIGH et le mélangeur cessera de mélanger, tout en demeurant allumé.
- b. Arrêt du processus de mélange : une fois que vous avez complété votre recette et que vous désirez éteindre le mélangeur, appuyez sur
- 6. MODE DE PULSATION: Le mode de pulsation vous permet d'obtenir une poussée de puissance pour un mélange rapide et efficace. Pour une poussée de puissance pour un mélange rapide et efficace. Pour utiliser la fonction de pulsation, appuyez sur le bouton ON et le voyant lumineux rouge s'allumera. Appuyez sur le bouton PULSE et le voyant lumineux de pulsation se mettra à clignoter. Appuyez et relâchez le bouton de la vitesse désirée. Répétez le processus le nombre de fois désiré. Vous déterminez la durée de chaque pulsation. Pendant le processus, le voyant indicateur demeurera illuminé. La fonction de pulsation peut servir à défaire de gros morceaux d'aliments, ou à pulsation peut servir à défaire de gros morceaux d'aliments, ou à pulsation est également efficace au début du processus de mélange, ou lorsque vous désirez mélanger les ingrédients du processus de mélange, ou lorsque vous utilisez des ingrédients qui ne demandent pas une durée de mélange prolongée.

- Le couvercle doit toujours être en place lorsque l'appareil est en marche.
- AVERTISSEMENT: ne placez pas le récipient du mélangeur sur la base nendant que le moteur est en marche.
- la base pendant que le moteur est en marche. Ne dévissez pas l'anneau de blocage du récipient du mélangeur lorsque
- vous retirez le récipient de la base. Soulevez simplement le récipient de la base motorisée.
- Ne placez jamais de liquides bouillants ni d'aliments entièrement congelés (à l'exception de glaçons ou de morceaux de fruits congelés de ½ pouce (2,5 cm) dans le récipient du mélangeur.
- Ne placez jamais de la glace, des aliments congelés ou des liquides très froids dans un récipient sortant directement d'un lave-vaisselle chaud.
- Ne placez jamais de liquides ou d'aliments très chauds dans un récipient ent sortant directement du congélateur. Les liquides bouillants doivent être refroidis pendant 5 minutes avant d'être versés dans le récipient du mélangeur.
- Suivez les directives de nettoyage et d'entretien dans la présente brochure avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

#### **FONCTIONNEMENT**

- 1. Placez la base motorisée de votre mélangeur 2-dans-1 haut de gamme de Cuisinart® sur une surface plane et solide. Il est important que la surface soit propre et sèche. Assemblez le mélangeur assemblé et placé sur directives d'assemblage. Une fois le mélangeur assemblé et placé sur la base motorisée, branchez le mélangeur 2-dans-1 haut de gamme de Cuisinart® dans une prise murale.
- 2. Déposez tous les ingrédients requis dans le récipient du mélangeur et replacez le couvercle. Vous pouvez utiliser la baguette de mélange ou le capuchon à mesurer lors du mélange des ingrédients. La baguette de mélange aide à remuer les ingrédients congelés



sans avoir à refirer le couvercle. Vous pouvez ajouter d'autres ingrédients en soulevant le capuchon à mesurer ou la baguette de mélange et en déposant les ingrédients dans le tube de remplissage. Après avoir ajouté les ingrédients, replacez le capuchon à mesurer ou la baguette de mélange. Ne placez pas vos mains à l'intérieur du récipient lorsque le mélangeur est branché.

10. Pieds antidérapants: empêchent l'appareil de bouger pendant l'usage et évite les marques sur les comptoirs et tables.

et évite les marques sur les comptoirs et tables.

11. Espace de rangement du cordon (non montré) : permet de libérer de l'espace sur le comptoir tout en le rendant plus sécuritaire.

## SNOITUADÀRY TA ADASU

## ASSEMBLAGE

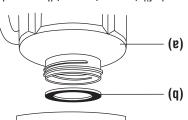
(၁)

Afin d'utiliser votre mélangeur 2-dans-1 haut de gamme de Cuisinart®, vous devez commencer par assembler le récipient du mélangeur.

1. Renversez le récipient (a) et placez-le sur une surface plane et solide.

2. Placez le joint d'étanchéité (b) sur l'ouverture ronde de la partie inférieure du récipient.

3. Tournez l'anneau de blocage avec le bloc de coupe (c) renversé, et placez l'extrémité de la lame dans l'ouverture du récipient. Enclenchez locage dans le sens des aiguilles



le filetage en tournant l'anneau de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le tout soit serré. Assurez-vous que l'anneau de blocage soit solidement fixé au récipient du mélangeur. Une fois l'assemblage complété, placez le récipient à l'endroit.

#### Remarque: les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec soins.

- 4. Poussez le couvercle sur le dessus du récipient. Vissez le capuchon à mesurer dans le couvercle, ou placez la baguette de mélange dans le couvercle.
- 5. Placez le récipient sur la base motorisée de façon à ce que la poignée soit placée à l'arrière du mélangeur.
- 6. Vissez le robinet distributeur ou le bouchon sur le devant de l'anneau de blocage.
- 7. Branchez le cordon d'alimentation. Votre mélangeur est maintenant prêt à être utilisé.

#### **RAPPELS UTILES**

Une fois le couvercle en place, vous pouvez ajouter des ingrédients additionnels durant le processus de mélange, simplement en soulevant le capuchon à mesurer, en ajoutant les ingrédients et en replaçant le capuchon à mesurer.

## CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- 1. Capuchon à mesurer de 2 oz. (60 ml): vous permet de mesurer et d'ajouter des ingrédients sans avoir à retirer le couvercle.

  2. Couvercle couvercle à pression très hermétique, qui résiste aux très hermétique, qui résiste aux
- trouverere couverere a pression trought a pression trought and the same trought and trough
- 3. Récipient en verre de 56 oz. (1,7 L) avec poignée: grande capacité excellente pour les groupes de n'importe quelle taille.
- 4. Baguette de mélange (non montrée) : side à remuer les ingrédients lors de la préparation d'un mélange épais.
- 5. Bloc de coupe de grande qualité avec lames brevetées en acier inoxydable (non montré) : 52525 solide pour foutes les tyres
- noxydable (non montre): assez solide pour toutes les types de mélanges, y compris le broyage de la glace.
- 6. Robinet distributeur amovible : permet de verser des breuvages en toute facilité.
- 7. **Bouchon (non monîté) :** lorsque vous n'avez pas besoin du robinet distributeur, vous pouvez le retirer et le remplacer par le bouchon. Ceci vous permet d'utiliser le mélangeur pour des tâches standard.
- 3. Guisinart

  8a. Rain Rai

Remarque : Les couteaux sont très coupants... manipulez-les avec précaution.

- 8. Boutons-poussoir: a. Boutons à vilesse basse et élevée: choisissez la vitesse basse ou élevée afin de mélanger des ingrédients jusqu'à la consistance désirée. Les voyants rouges indiquent la vitesse utilisée. b. Bouton à pulsation: vous permet d'utiliser la fonction à pulsion à vitesse basse ou élevée, de façon à mélanger des ingrédients de la façon requise.
- 9. Base motorisée ultrarésistante cette base est si solide et stable, elle ne se « déplacera » pas sur votre comptoir

.01

.6

22	Détails de garantie.
6	Весетез
۲	Suggestions pour recettes
9	Choses à faire et à ne pas faire
9	Nettoyage et entretien.
<u> </u>	Guides de référence rapide.
<i>†</i>	Fonctionnement
£	Rappels utilessəlitu sləqqsA
ε	əgsIdməszA
ε	Usage et précautions

#### INTRODUCTION

l'exhiber sur le comptoir! utiliser, et l'appareil affiche des lignes si dynamiques, que vous voudrez à partir du récipient. Le panneau de commande à 5 boutons est facile à n'avez qu'à remplacer le robinet distributeur par le bouchon afin de verser trempettes épaisses, de la pâte à crêpes ou des boissons protéinées, vous vous puissiez profiter de la fête vous aussi! Lorsque vous mélangez des se servir des breuvages glacés ou des boissons fouettées, de sorte que et comporte un robinet distributeur sur le devant. Vos invités peuvent ainsi Excellent pour les réceptions, ce mélangeur peut contenir 56 onces (1,7 L)mélangeur et appareil pour boissons fouettées Cuisinart® afin de verser! Il n'est même pas nécessaire de soulever le récipient de la base du

## **SEULEMENT** POUR USAGE DOMESTIQUE CONSERVER CES DIRECTIVES

## type mis à la terre à 3 fils. Si la fiche n'entre pas dans la prise, on doit

contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque

taçon que ce sort.

: SIVA

## INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

surface plane et solide. 1. Placez la boîte du mélangeur 2 en 1 haut de gamme Cuisinart<sup>MD</sup> sur une

Cet appareil est du type mis à la terre; le cordon de rallonge doit être de

- ougniee. 2. Retirer le livret d'utilisation et tout autre document de la pièce en carton
- carton ondulé. 3. Retirer la baguette de mélange et le robinet distributeur de la pièce en
- .9100 4. Retirer la pièce en carton ondulé qui contient le récipient et mettez-la de
- boîte et conservez celle-ci au où vous devriez retourner votre mélangeur. livret d'utilisation. Remettez toutes les pièces en carton ondulé dans la assembler le mélangeur, suivez les instructions qui paraissent dans le 5. Soulevez le socle avec précaution du fond de la boîte. Pour

selon les instructions qui paraissent sous la rubrique « Mettoyage et Avant d'utiliser le mélangeur la première tois : Lavez toutes les pièces

rèsidu. entretien » du livret d'utilisation afin d'éliminer toute poussière et tout

## **TABLE DES MATIÈRES**

ε	Caractéristiques et avantages
ζ	ntroductionno
ζ	Directives de déballage
r	Vises en garde importantes

récipient. Si l'on touche accidentellement à un bouton de vitesse, cela peut activer le mélangeur.

- 12. LES LAMES SONT TRANCHANTES; MANIPULER AVEC GRAND SOIN.
- 13. Afin de réduire les risques de blessures, ne jamais placer le bloc de coupe sur la base à moins que le récipient ne soit fixé de façon appropriée.
- 14. Toujours faire fonctionner le mélangeur avec le couvercle en place.
- 15. Ne jamais laisser le mélangeur sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- 16. Lors du mélange de liquides CHAUDS, retirer le capuchon à mesurer (du centre du couvercle) afin de permettre à la vapeur de s'échapper.
- 17. Visser l'anneau de blocage fermement en place. Si les lames deviennent accidentellement exposées, il peut s'ensuivre des blessures. 18. Ne pas utiliser de cordon de rallonge avec cet appareil. Ceci peut en-
- Au sujet du cordon d'alimentation : un cordon plus long est fourni pour une plus grande flexibilité en ce qui a trait au positionnement du mélangeur 2-dans-1 haut de gamme de Cuisinart® plus près d'une prise de courant. On doit faire attention que le cordon plus long ne soit la table, où des ente qu'il pende sur le comptoir ou la table, où des entants peuvent le tirer ou trébucher dessus par inadvertance. Afin d'éviter les blessures causées par un cordon plus inadvertance. Afin d'éviter les blessures causées par un cordon plus long, l'excédent du cordon doit être rangé dans l'espace de rangement situé à l'arrière de la base de l'appareil.

traîner un incendie, un choc électrique ou des blessures personnelles.

- 19. Laver le récipient du mélangeur, l'anneau de blocage avec le bloc de coupe, le robinet distributeur, le bouchon et le couvercle avant d'utiliser le mélangeur pour la première fois.
- 20. **AVERTISSEMENT**: AFIN DE DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE OU BE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER L'ENDOS DE L'APPAREIL. AUCUNE PIÈCE UTILISABLE NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES SEULEMENT PAR DU PERSONNEL AUTORISÉ.
- 21. Toujours faire fonctionner le mélangeur avec le robinet distributeur ou le bouchon en place.
- 22. **MISE EN GARDE** : UN VOYANT CLIGNOTANT SIGNIFIE QUE L'APPAREIL EST PRÊT À FONCTIONNER NE TOUCHEZ PAS LE COUTEAUX.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures :

#### 1. LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- 2. Afin d'éviter les chocs électriques, ne pas placer le cordon d'alimentation, la fiche ni la base de l'unité dans de l'eau ou tout autre liquide.
- 3. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.
- 4. Toujours débrancher l'appareil de la prise d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, avant le nettoyage ou de retirer le contenu du récipient. Ne jamais placer ses mains à l'intérieur du récipient, ni insérer ses doigts dans le trou du robinet distributeur, ni manipuler les lames pendant que l'appareil est branché.
- 5. Éviter le contact avec les pièces en mouvement.
- 6. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas, qui a fait une chute ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil au centre de réparation Cuisinart® le plus près à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.
- 7. L'usage d'accessoires, y compris des bocaux de mise en conserve ou ordinaires, non recommandés ni vendus par Cuisinart®, peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- 8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- 9. We pas laisser le cordon d'alimentation sur le bord d'une table ou d'un comptoir, et ne pas le laisser entrer en contact avec une surface chaude.

  Chaude
- 10. Afin de réduire les risques de blessures personnelles graves ou de dommages à l'appareil, ne pas placer ses mains ou des ustensiles dans le récipient pendant le processus de mélange. On peut utiliser une spatule en caoutchouc ou en plastique, seulement lorsque l'appareil est ETEINT.
- 11. Lorsque le mélangeur est dans le mode de MARCHE et que les voyants DEL clignotent ou sont allumés, ne pas toucher au bloc de coupe, ne pas entraver le mouvement des lames, ne pas retirer le couvercle du

# JJEUISIND

## **200-28C**

LIVRET DE DIRECTIVES



## Mélangeur 2-dans-1 haut de gamme

Afin de profiter de ce produit en toute sécurité, veuillez lire le livret de directives avant l'usage.

Version No.: IB-5999-CAN
Size: 216MM(W)X178MM(H) SADDLE-STITCHED 44PP
Material: Cover: 157GSM MATT ARTPAPER
Inside: 120GSM GLOSS ARTPAPER
Coating: GLOSS VARNISHING IN COVER
Color (Cover): 4C(CMYK)+1C(BLACK)
(Inside): 4C(CMYK)+1C(BLACK)
Date: 13-FEB-2006 Co-ordinator : ASTOR
Hugo Descriptio:SMO56C IB-5999-CAN(3,0) BOOK
Hugo Code: TKL0019IB-1-1 OPERATOR: HAI

